

235 වන කාණ්ඩය - 8 වන කලාපය  
தொகுதி 235 - இல. 8  
Volume 235 - No. 8

2015 ජුනි 12 වන සිකුරාදා  
2015 யூன் 12, வெள்ளிக்கிழமை  
Friday, 12<sup>th</sup> June, 2015

පාර්ලිමේන්තු විවාද  
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES  
(HANSARD)

නිල වාර්තාව  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

“ග්ලෝබල් ටෑම්ල් ෆෝරම්” සංවිධානය සමඟ කළ සාකච්ඡාව:  
විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රකාශය

සමෘද්ධිලාභී අනිවාර්ය ඉතිරි කිරීම් අරමුදල:  
නිවාස හා සමෘද්ධි අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රකාශය

ශ්‍රී ලංකා සාගර විශ්වවිද්‍යාල පනත:  
නියෝගය

කල්තැබීමේ යෝජනාව:  
මියැන්මාරයේ රෝහිංග්‍යා මුස්ලිම් ජනතාවට එරෙහි ප්‍රචණ්ඩත්වය

## பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

“குளோபல் தமிழ் போரம்” அமைப்புடனான கலந்துரையாடல் :  
வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரினது கூற்று

சமுர்த்திப் பயனாளிகளின் கட்டாய சேமிப்பு நிதி :  
வீடமைப்பு மற்றும் சமுர்த்தி அமைச்சரினது கூற்று

இலங்கை சமுத்திர பல்கலைக்கழக சட்டம் :  
கட்டளை

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:  
மியன்மார் ரோஹிங்கியா முஸ்லிம்களுக்கெதிரான வன்முறை

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

DISCUSSION WITH GLOBAL TAMIL FORUM:  
Statement by Minister of Foreign Affairs

COMPULSORY SAVINGS FUND OF SAMURDHI  
BENEFICIARIES:  
Statement by Minister of Housing and Samurdhi

OCEAN UNIVERSITY OF SRI LANKA ACT:  
Order

ADJOURNMENT MOTION:  
Violence against Rohingya Muslims in Myanmar



## பார்லிமேன்තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

**2015 சூனி 12 වන සිකුරාදා**  
**2015 யூன் 12, வெள்ளிக்கிழமை**  
**Friday, 12th June, 2015**

டி. ஸா. 1.30௦ பார்லிமேன்තුව රැස් විය.  
නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු වන්දනුමාර් මූරුගේසු මහතා]  
இலாசனாரும் விய. 1.30 மணிக்குக் கூடியது.  
குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு  
சந்திரகுமார் ] தலைமை வகித்தார்கள்.  
The Parliament met at 1.30 p.m.,  
MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON.  
MURUGESU CHANDRAKUMAR] in the Chair.

### பென்சම් மனுக்கள் PETITIONS

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
The Hon. Duminda Dissanayake. - [Pause.] Not here.

### ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Question No. 7 - 6074/'15 - (1), Hon. T.B. Ekanayake.

ගරු ටී. ඩී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)  
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය  
අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (ජනමාධ්‍ය අමාත්‍ය සහ  
ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க - வெகுசன ஊடக  
அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of Mass  
Media and Chief Government Whip)  
Sir, on behalf of the Minister of Highways and  
Investment Promotion, I ask for two weeks' time to  
answer that Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.  
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக்  
கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

## රාජ්‍ය සේවකයන්ට යතුරු පැදි ලබා දීම : විස්තර அரச ஊழியர்களுக்கு மோட்டார் சைக்கிள் வழங்கல் : விபரம் PROVISION OF MOTORBIKES TO PUBLIC SERVANTS: DETAILS

6075/'15

### 13.ගරු ටී. ඩී. ඒකනායක මහතා

(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)

මුදල් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1) :

- (අ) (i) මේ වන විට රාජ්‍ය සේවකයින් කොපමණ  
සංඛ්‍යාවක් සඳහා යතුරු පැදි ලබාදී තිබේද;
- (ii) මෙතෙක් යතුරු පැදි ලබාදී නොමැති රජයේ  
සේවකයන් සඳහා යතුරු පැදි ලබා දීම සිදු  
කරන්නේද;
- (iii) මේ වන විට ඊට අදාළ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කර  
තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) தற்போது அரச ஊழியர்கள் எத்தனை பேருக்கு  
மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன  
என்பதையும்;
- (ii) இதுவரை மோட்டார் சைக்கிள்கள்  
வழங்கப்படாத அரச ஊழியர்களுக்கு மோட்டார்  
சைக்கிள்கள் வழங்கப்படுமா என்பதையும்;
- (iii) தற்போது அதற்கான நடவடிக்கைகள்  
நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளனவா  
என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the To ask the Minister of Finance:

- (a) Will he inform this House -
  - (i) how many Public servants have been  
provided with motorbikes by now;
  - (ii) whether motorbikes will be provided to the  
Public servants who have not hitherto been  
provided with motorbikes; and
  - (iii) whether action pertaining to it has been  
implemented by now?

(b) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මුදල් අමාත්‍යතුමා  
වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) 114,720 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇත.
- (ii) ඔව්.
- (iii) ඔව්.
- (ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. සියලු රාජ්‍ය සේවකයන්ට යතුරු පැදි ලබා දෙන බව මැතිවරණ ප්‍රකාශනයේ සඳහන් කළා විතරක් නොවෙයි, අතුරු සම්මත ගිණුම ඉදිරිපත් කරන වේලාවෙන් ඒ පිළිබඳව සඳහන් කළා. දැනට මාස හයක් ඉක්ම ගොස් තිබෙනවා. මේ මාස හයක කාලය තුළ යතුරු පැදි ලබා දීමට හැකියාව ලැබී තිබෙනවා ද?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
ඉතිරි අයටත් ලබා දීම දැනට සිදු කරමින් පවතිනවා.

ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)  
දැනට මාස හයක් ඉක්ම ගොස් තිබෙනවා. ඒ මාස හය තුළ යතුරු පැදි කොපමණ ප්‍රමාණයක් ලබා දී තිබෙනවාද?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
ඒ සංඛ්‍යාව ගැන ඔබතුමා අහලා තිබුණේ නැහැ. ඒ ගැන සොයා බලා හරියටම ඒ ගණන කොපමණද කියන්න පුළුවන්.

ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)  
අවසාන වශයෙන් ඔබතුමාට පැහැදිලි පිළිතුරක්

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
එක්ලක්ෂ දහහතර දහසකට ලබා දී තිබෙනවා. මේ දිනවලත් ලබා දෙමින් පවතිනවා. ඔබතුමා ඇසූ කාරණාව තවත් ප්‍රශ්නයක් හැටියට ඉදිරිපත් කළොත් ඒ ගැන සොයා බලා කියන්න පුළුවන්.

ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)  
ආසන්න වශයෙන් රාජ්‍ය සේවකයන්ට කොයි කාලය වන විට යතුරු පැදි ලබා දී අවසන් කරන්න පුළුවන්ද කියන කාරණය දළ වශයෙන් පැහැදිලි කරන්න පුළුවන්ද?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
ඉදිරි කාලය තුළ කියා තමයි සඳහන් කර තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමා අද නැහැ. ඒ පිළිබඳව ඇමතිතුමාගෙන් අසා දැන ගෙන තමයි කියන්න පුළුවන්. ඒ විතරක් නොවෙයි ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයට අමතරව කිව්වොත්, ජන මාධ්‍යවේදීන්ටත් අපි මෝටර් සයිකල් ලබා දීම ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒවා ඡන්දය කාලයේ පොරොන්දු වුණේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] දැන් ලබා දෙන්න ආරම්භ කළා.

ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)  
ජන මාධ්‍යවේදීන්ට යතුරු පැදි ලබා දෙන්න කියා අපි ඉල්ලීමක් කළා. නමුත් එය අදහසක් පමණයි. අඩු වශයෙන් ඉල්ලුම් පත්‍රයක්වත් එවන්න කියා නැහැ.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගිය සුමානයේ පත්තරවල දැන්වීමක් පළ කළා. දැන් තමයි ඉල්ලුම් කරන්නේ. ඉදිරි සතිවල ඉඳලා අපි ඒ යතුරු පැදි ලබා දෙනවා. තවම දෙන්න විධියක් නැහැ නේ. ගිය ඉරිදා පත්තරේ නේ දැන්වීම පළ කළේ. ගිය ඉරිදා පත්තරේ තමයි දැන්වීම පළ කළේ. පොදුවේ නොවෙයි, අපි ක්‍රමවේදයක් ඇති කරලා ඒ යතුරු පැදි ලබා දෙන්න පටන් ගන්නවා; හැබැයි ඉල්ලුම් කරන අයට විතරයි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Question No. 14- 5758/'14 (1), the Hon. Buddhika Pathirana. - [Pause.] Not here.

Question No.15 - 6025/'15 (1), the Hon. Susantha Punchinilame. - [Pause.] Not here.

Okay, now, we will get on to the second round. Question No. 1 - 4984/'14 (1), the Hon. Buddhika Pathirana. Is any Member asking the Question? [Pause.] There seems to be nobody. Okay then, Question No.2- 5248/'14 (1), the Hon. Ashok Abeysinghe.

ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු අයෝග් අබේසිංහ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.  
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

ආර්.කේ. සමන්ත ලාල් මහතාට සහ එදිරිසිංහ

මහතාට පහරදීම: ක්‍රියා මාර්ග

திரு.ஆர்.கே. சமந்த லால் மற்றும் திரு. எதிரிசிங்ஹ மீதான

தாக்குதல்: நடவடிக்கை

ATTACK ON MR. R.K. SAMANTHA LAL AND MR. EDIRISINGHE : ACTION TAKEN

5988/'15

3. ගරු ඩී. බී. ඒකනායක මහතා (ගරු සුසන්ත සුංචිතිලමේ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க - மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே சார்பாக)  
(The Hon. T.B. Ekanayake on behalf of the Hon. Susantha Punchinilame)

ධිවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) ලංකා ධිවර සංස්ථාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ ගණකාධිකාරීවරයෙකු වන ආර්. කේ. සමන්ත ලාල් මහතා හා පිරිස් කළමනාකාර එදිරිසිංහ මහතා සේවය අවසන් කර යමින් සිටියදී එම ආයතනයේම සේවකයෙකුගේ

පෙළඹවීම මත 2015.02.25 දින පහර දීමකට ලක්වී ඇති බව එතුමා දන්වනෙදි?

- (ආ) (i) ඉහත පහර දීමේ සිද්ධිය මෙහෙයවා ඇති ධීවර සංස්ථා සේවකයා හඳුනාගෙන තිබේ නම්, ඔහු කවුරුන්ද;
- (ii) ඔහුට එරෙහිව ආයතනික වශයෙන් විනය ක්‍රියාමාර්ග ගෙන තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, එම ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;
- (iv) විනය ක්‍රියාමාර්ගයක් ගෙන නොමැති නම්, ඊට හේතු කවරේද;
- (v) පහරදීමේ සිද්ධිය මෙහෙයවා ඇති බවට හඳුනාගෙන ඇති පුද්ගලයාට එරෙහිව ක්‍රියාමාර්ග නොගන්නේද;
- (vi) නැවත එවැනි සිද්ධීම් සිදු නොවීමට ගනු ලබන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙදි?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

කடற்றොழාලිය, நீரகவளமூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) இலங்கை மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனத்தின் தலைமை அலுவலகத்தின் கணக்காளர் ஒருவரான திரு.ஆர்.கே. சமந்த லால் மற்றும் ஆளணி முகாமையாளர் திரு. எதிரிசிங்ஹ ஆகியோர் கடமையை முடித்துவிட்டு சென்று கொண்டிருக்கையில் அதே நிறுவனத்தின் ஊழியரொருவரின் தூண்டுதலின் மீது 2015.02.25 ஆம் திகதி தாக்குதலுக்கு ஆளாகியுள்ளனர் என்பதை அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி தாக்குதல் சம்பவத்தை வழிப்படுத்திய மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபன ஊழியர் அடையாளம் காணப்பட்டிருப்பின், அவர் யார் என்பதையும்;
- (ii) இவருக்கு எதிராக நிறுவன மட்டத்தில் ஒழுக்காற்று நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (iii) ஆமெனில் அந்நடவடிக்கைகள் யாவை என்பதையும்;
- (iv) ஒழுக்காற்று நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படவில்லையெனில் அதற்கான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;
- (v) தாக்குதல் சம்பவத்தை வழிப்படுத்தியதாக இனங்காணப்பட்டுள்ள நபருக்கெதிராக நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுவதில்லையா என்பதையும்;
- (vi) மீண்டும் இவ்வாறான சம்பவங்கள் நடைபெறாமலிருப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவை என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல் ஏன்?

asked the Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development:

- (a) Is he aware that Mr. R.K. Samantha Lal, Accountant and Mr. Edirisinghe the Personnel

Manager attached to the Head office of the Ceylon Fisheries Corporation has come under an attack while returning from work on 25th February, 2015 on the instigation of an employee of the same institution?

- (b) Will he inform this House -

- (i) as to who has instigated the above attack;
- (ii) whether institutional disciplinary action has been taken against him;
- (iii) if so, what those actions are;
- (iv) if no disciplinary action has been taken, the reason for it;
- (v) whether action will not be taken against the person who has been identified as having instigated the attack; and
- (vi) the steps taken to prevent the recurrence of such incidents in future?

- (c) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

- (අ) ඔව්.

- (ආ) (i) ඔව්. රියදුරු උපදේශක, ජේ.ඒ. අනුර නිශාන්ත ජයසූරිය මහතා.
- (ii) මූලික විමර්ශනයක් පවත්වා ඇත.
- (iii) මූලික විමර්ශනයේ කටයුතු අවසන් කර වාර්තාවක් සකස් කරමින් පවතී.
- (iv) උක්ත මූලික විමර්ශන වාර්තාව ලබා ගෙන එහි නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීමට සැලසුම් කර ඇත.
- (v) මූලික විමර්ශන වාර්තාවේ සඳහන් කරුණු හා නිර්දේශ පදනම් කර ගෙන ක්‍රියා මාර්ග ගැනීමට අපේක්ෂා කෙරේ.
- (vi) සංස්ථා භූමිය තුළ මෙවැනි සිද්ධීම් සඳහා නැවත ඉඩ නොතබන ලෙස අභ්‍යන්තර ආරක්ෂක නිලධාරීන් සියලුම දෙනා වෙත අදාළ දැනුම්දීම් සිදුකර ඇත.

- (ඇ) පැන නොනගී.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Question No.4 - 6017/'15 (1), the Hon. Sunil Handunnetti.

ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා

(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக்க)

(The Hon. T.B. Ekanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

புனைய மது தினகரீ ஒரீரீபன் கரீரீம நரீயோய கரீந ரீரீ.  
வரீநாவை மற்ற்ரரூ தரீநத்தரீ சமரீப்பரீக்கக் கட்டளையரீடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

**තමරා කූතනයගම් මහත්මිය : චෝදනා**

திருமதி தமரா குணநாயகம்: குற்றச்சாட்டு  
MS. TAMARA KUNANAYAKAM: ACCUSATIONS

6036/' 15

5. ගරු ටී. ඩී. ඒකනායක මහතා (ගරු (මහාචාර්ය) රාජීව් විජේසිංහ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏகநாயக்க - மாண்புமிகு (பேராசிரியர்)  
ராஜீவ் விஜேசிங்க சார்பாக)  
(The Hon. T.B. Ekanayake on behalf of the Hon.(Prof.)  
Rajiva Wijesinha)

විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (3):

- (අ) (i) එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ පීනිවැහි ශ්‍රී ලංකාවේ නිත්‍ය නියෝජිත තනතුරෙහි සිටි තමරා කුනායාගම මහත්මිය වර්ෂ 1989 සිට 1990 දක්වා කාල පරිච්ඡේදය තුළ එල්.ටී.ටී.ඊ. සංවිධානයේ නියෝජිතවරියක ලෙස කටයුතු කළ බවට "ස්වර්ණවාහිනී" නාලිකාව සමඟ පැවැත්වූ සම්මුඛ සාකච්ඡාවකදී ප්‍රකාශ කළේද;
- (ii) එසේ නම්, එකී ප්‍රකාශය සිදු කරන ලද්දේ කවර සාක්ෂි පදනම් කරගෙනද;
- (iii) එකී සාක්ෂි වැදගත්කමකින් යුතුව සලකනු ලබන්නේ නම්, කුනායාගම මහත්මිය තෙරපීමට පියවර ගනු ලබන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) ඉහත අ(i) හි සඳහන් කාල පරිච්ඡේදය තුළ සහ ඒ ආසන්න කාලයේදී කුනනායගම මහන්තිය මානව හිමිකම් ක්‍රියාකාරිනියක් වශයෙන් කටයුතු කළ බවත්, ඇය අමාත්‍යවරයා ද සම්බන්ධවී සිටි "වෙවරුන්ගේ සෙවලුණ" නමැති සංවිධානයේ ක්‍රියාකාරකවලට පෙරයෝගය දක්වමින් කටයුතු කළ බවත් එහිනා දන්වන්නිද?

(ඇ) කුනානායගම් මහත්මිය ත්‍රස්තවාදයට අනුකම්පාව දක්වන බවට චෝදනා කිරීමට හේතුව වන්නේ ඇය මානව හිමිකම් ක්ෂේත්‍රයේ ක්‍රියාකාරී විමද යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(၃) ဘောဗိဇ္ဇာနီ၊ ဗိုဗိဇ္ဇာနီ?

வெளிநாட்டிலுங்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) ஜெனீவாவில் ஐக்கிய நாடுகளுக்கான இலங்கையின் முன்னாள் நிரந்தர வதிவிடப் பிரதிநிதி திருமதி தமரா குணநாயகம் அவர்கள் 1989 முதல் 1990 வரையான காலப்பகுதியில் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் பிரதிநிதியாக இருந்துள்ளார் என்று "சுவர்ணவாஹினி"க்கு அண்மையில் வழங்கிய பேட்டி ஒன்றில் அவர் கூறியுள்ளாரா என்பதையும்;

(ii) அவ்வாறெனில், என்ன சான்றின் அடிப்படையில் குறித்த கூற்று வெளியிடப்பட்டது என்பதையும்;

(iii) மேலே குறிப்பிடப்பட்ட சான்று முக்கியமான சாட்சியாகக் கருதப்படுமிடத்து திருமதி குணநாயகம் அவர்களை நாடு கடத்த நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படுமா என்பதையும்

அவர் கூறுவாரா?

(ஆ) மேலே (அ)(i) இல் குறிப்பிடப்பட்ட காலப்பகுதியிலும் அதை அண்மித்த காலப்பகுதியிலும் திருமதி குணநாயகம் அவர்கள் ஒரு மனித உரிமை செயற்பாட்டாளராக இருந்ததுடன் அப்போதைய வெளிநாட்டிலுயல்கள் அமைச்சர் தொடர்புபட்டிருந்த "அன்னையர் முன்னணியின்" செயற்பாடுகளுக்கு ஆதரவாகவும் இருந்தார் என்பதையும் அவர் அறிவாரா?

(இ) திருமதி குணநாயகம் அவர்கள் பயங்கரவாதத்திற்கு அனுதாபம் காட்டுகிறாள் என குற்றஞ்சாட்டுவது, அவர் மனித உரிமைகள் தொடர்பான துறையில் செயற்பாட்டாளராக இருந்ததன் காரணத்தினாலா என்பதை அவர் மேலும் கூறுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Affairs:

(a) Will he state -

(i) whether he has claimed in a recent interview on “Swarnavahini” that Ms. Tamara Kunanayakam, the former Sri Lankan Permanent Representative to the United Nations in Geneva had been a representative of the LTTE in the period of 1989 to 1990;

(ii) if so, on which evidence the said statement was made; and

(iii) if the aforesaid evidence deems to be substantial, whether steps will be taken to proscribe Ms. Kunanayakam?

(b) Is he aware that Ms. Kunanayakam was a Human Rights activist during and around the period mentioned (a)(i) and supportive of the "Mothers Front" activities in which the Hon. Minister himself was connected?

(c) Will he also state whether the Human Rights activism of Ms. Kunanayakam is the accusation of sympathy for terrorism?

(d) If not, why?

ගරු මංගල සමරවීර මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Foreign Affairs)

Sir, I **table\*** the answer for Question No.5 - 6036/15 (3).

\* සහාමිසය මත තබන ලද පිළිතුර:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

(a)

(i) No, I did not claim that she was an LTTE representative. I claimed on *Rathu Ira* that she acted







சமூக சேவைகள், நலன்புரி மற்றும் கால்நடை வளர்ப்பு அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கையில் இருக்கின்ற வாய்பேச முடியாத செவிப்புலனற்ற மக்கள் தொகை யாதென்பதையும்;
- (ii) இவர்களில் அரசாங்க உத்தியோகபூர்வ அடையாள அட்டை வழங்கப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;
- (iii) செவிப்புலனற்றோருக்காக அரசாங்கம் வழங்கியுள்ள வசதிகள் யாவையென்பதையும்;
- (iv) செவிப்புலனற்றோருக்கு உதவி வழங்கும் பொருட்டு உள்ள மொழி பெயர்ப்பாளர்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) செவிப்புலனற்ற சமுதாயத்தினருக்கு சாரதி அனுமதிப்பத்திரங்கள் வழங்கப்படாமையினால் காரணங்கள் யாவையென்பதையும்;
- (ii) மாற்றுத் தொழில்நுட்ப முறைகளைப் பயன்படுத்தியேனும் இவர்களுக்கு சாரதி அனுமதிப்பத்திரங்களைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கான இயலுமை பரிசோதிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (iii) இதற்கு முன்னர் செவிப்புலனற்றோர்களுக்கு சாரதி அனுமதிப்பத்திரங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) செவிப்புலனற்றோருக்கு கல்வி புகட்டுவதற்காக உள்ள பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி பாடசாலைகளில் கல்வி பயிலும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;
- (iii) மேற்படி பாடசாலைகளுக்காக ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்பட்டுள்ள ஆசிரியர்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;
- (iv) செவிப்புலனற்றோருக்குக் கற்பிப்பதற்காக செவிப்புலனற்றோரிலிருந்து தகைமைகளுக்கேற்ப தெரிவு செய்யப்பட்டவர்களுக்கு நியமனம் வழங்குவதற்கான இயலுமை உள்ளதா என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Social Services, Welfare and Livestock Development:

- (a) Will he state -

- (i) the hearing-impaired and dumb population in Sri Lanka;
- (ii) out of the aforesaid population, the number of persons that have been provided with the official identity card by the Government;
- (iii) the facilities that have been provided by the Government for the hearing-impaired persons; and

- (iv) the number of translators available to facilitate the hearing-impaired persons?

- (b) Will he inform this House -

- (i) the reasons for not providing driving licences to the hearing-impaired community;
- (ii) whether the ability to provide them with driving licences at least by utilizing alternative technologies has been experimented; and
- (iii) whether the hearing-impaired persons have been provided with the driving licences previously?

- (c) Will he also state -

- (i) the number of schools available to provide education for the hearing-impaired persons;
- (ii) the number of students studying in those schools;
- (iii) the number of teachers that has been recruited for the aforesaid schools; and
- (iv) whether there is any possibility to grant appointments based on the qualifications to those selected out of the hearing-impaired persons to teach the hearing-impaired persons?

- (d) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සමාජසේවා, සුබසාධන හා පළු සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

- (අ) (i) ශ්‍රව්‍යාබාධිත ජනගහන ප්‍රමාණය දළ වශයෙන් 73,000කි. (මුලාශ්‍රය - ශ්‍රී ලංකා බිහිරි වූවන්ගේ මධ්‍යම සම්මේලනයේ වාර්තා මගින්)
- (ii) නිකුත් කර ඇති හැඳුනුම්පත් ප්‍රමාණය 4976කි.
- (iii) රජය ලබා දී ඇති පහසුකම්,  
\* වෘත්තීය පුහුණුව සඳහා යොමු කිරීම.  
\* සංඥා භාෂා සේවාව නෛතික කටයුතුවලදී හා විශේෂ අවශ්‍යතාවලදී ලබා දීම.  
\* රැකියා අවස්ථා ලබා දීම.  
\* ස්වයං රැකියා සඳහා යොමු කිරීම.  
\* රූපවාහිනී ප්‍රවෘත්ති සංඥා භාෂාවෙන් ඉදිරිපත් කිරීම.
- (iv) සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් සංඥා භාෂා පරිවර්තකවරු 06කි. වයඹ පළාත් සභාවේ පරිවර්තකවරු 01කි.
- (ආ) (i) කොන්දේසි සහිතව මෝටර් රථ ප්‍රවාහන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ලබා දී තිබේ.  
(ii) ඔව්.  
(iii) ඔව්.  
ඉහත i, ii, iii ප්‍රශ්නවලට අදාළව කටයුතු කරනු ලබන්නේ මෝටර් රථ ප්‍රවාහන දෙපාර්තමේන්තුව විසිනි.
- (ඇ) (i) උපකෘත විශේෂ පාසල් සංඛ්‍යාව - 18  
රජයේ පාසල්වල විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකක සංඛ්‍යාව - 704

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

- (ii) උපකෘත විශේෂ පාසලීන සිසුන් - 1378  
රජයේ ජාතික හා පළාත් පාසලීන සිසුන් - 2238
  - (iii) උපකෘත විශේෂ පාසලීන මුළු ගුරු සංඛ්‍යාව - 415  
රජයේ පාසලීන විශේෂ අධ්‍යාපන ගුරු සංඛ්‍යාව - 995
  - (iv) රජයේ පාසලීනවලට ගුරුවරුන් බඳවා ගැනීමේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව ජාතික අධ්‍යාපන විද්‍යාපීඨ ශික්ෂණ ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව සම්පූර්ණ කරන ගුරුවරුන්ට හා ගුරුවරුන් බඳවා ගැනීමේ විභාගවලින් සමත් වන පිළිගත් උපාධියක් සහිත ගුරුවරුන්ට පත්වීම් ලබා දෙනු ලැබේ. එම සුදුසුකම් සහිත ශ්‍රව්‍යාබාධිත අයට පත්වීම් ලබා ගැනීමට බාධාවක් නොමැත.
- ඉහත i, ii, iii, iv සඳහා පිළිතුරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය ලේකම්ගේ අංක ED/1/18/10/1 හා 2015.06.04 දිනැති ලිපිය අනුව සඳහන් කර ඇත.

(ඇ) පැන නොනඹී.

### තානාපතිවරුන් සහ මහ කොමසාරිස්වරුන් ආපසු කැඳවීම: විස්තර

தூதுவர்களையும் உயர்ஸ்தானிகர்களையும் மீள  
அழைத்தல்: விபரம்  
RECALL OF HIGH COMMISSIONERS AND AMBASSADORS :  
DETAILS

6057/15

### 11. ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා (ගරු මහාචාර්ය) රාජීව විජේසිංහ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக்க - மாண்புமிகு (பேராசிரியர்)  
ராஜீவ் விஜேசிங்க சார்பாக)  
(The Hon. T.B. Ekanayake on behalf of the Hon. (Prof.)  
Rajiva Wijesinha)

විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාලයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) වර්තමාන ජනාධිපතිවරයා සිය ධුරයේ වැඩ භාර ගැනීමෙන් අනතුරුව ආපසු කැඳවන ලද තානාපතිවරුන් සහ මහ කොමසාරිස්වරුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඔවුන් ආපසු කැඳවීමට හේතුව කවරේද;
- (iii) ආපසු කැඳවීමට පෙර ඔවුන්ගේ කාර්ය සාධකත්වය පිළිබඳව කිසියම් ඇගයීමක් සිදු කරනු ලැබුවේද;
- (iv) මෙලෙස ඇති වුණු පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව අතරින් මාස තුනක කාලයක් තුළ පුරවනු ලැබූ පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (v) ඉහත පුරප්පාඩු සඳහා නම් කරන ලද නිලධාරීන්ගේ නම්, ඉහළම අධ්‍යාපන සුදුසුකම්, ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය සහ ශ්‍රී ලංකාව තුළ හා විදේශ දූත මණ්ඩලවල සේවා කාලය වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත කී පුරප්පාඩු සඳහා නම් කරන ලද නිලධාරීන් ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවයෙහි සේවා ව්‍යවස්ථාව තුළ නියම කර ඇති අවශ්‍යතාවන් සපුරාලන පළමු ශ්‍රේණියේ නිලධාරීන් වන්නේද;
- (ii) 2015 ජනවාරි මාසය වන විට විදේශ දූත මණ්ඩලවල සේවය කරන නිලධාරීන් ඔවුන් අතර සිටියේද;
- (iii) ඉහත කී විදේශ සේවා පුරප්පාඩු සඳහා නම් කරන ලද ලැයිස්තුවේ නම් සඳහන් නොවූ, දැනට තානාපතිවරුන් හෝ මහ කොමසාරිස්වරුන් ලෙස සේවය නොකරන සහ එකී ලැයිස්තුවේ සඳහන් යම් කිසි නිලධාරියෙකුට වඩා ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයෙන්

වැඩි හෝ පළමු ශ්‍රේණියේ නිලධාරීන් සිටින්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிவிவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) தற்போதைய ஜனாதிபதி பதவியேற்றதனைத் தொடர்ந்து மீள அழைக்கப் பட்ட தூதுவர்களினதும் உயர் ஸ்தானிகர்களினதும் எண்ணிக்கையையும்;
- (ii) அவர்களை மீள அழைப்பதற்கான காரணத்தையும்;
- (iii) மீள அழைக்கப்பட முன் அவர்களின் செயலாற்றல் தொடர்பாக ஏதாவது மதிப்பீடு மேற்கொள்ளப்பட்டதா என்பதையும்;
- (iv) இவ்வாறு உருவாக்கப்பட்ட வெற்றிடங்களில் 3 மாதங்களுள் எத்தனை வெற்றிடங்கள் நிரப்பப்பட்டன என்பதையும்;
- (v) மேற்குறித்த வெற்றிடங்களுக்கு நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தார்களின் பெயர்கள், உயர் கல்வித் தகைமைகள், மூப்புரிமை மற்றும் இலங்கையிலும் வெளிநாட்டுத் தூதரகங்களிலும் சேவைக்காலம் ஆகியவற்றை வெவ்வேறாகவும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) குறிப்பிட்ட வெற்றிடங்கள் நியமனதாரர்கள் இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவையின் சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள தேவைப்பாடுகளைப் பூர்த்தி செய்யும் தரம் 1 ஐச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தார்களா என்பதையும்;
- (ii) 2015 சனவரியில் உள்ளவாறாக, இவர்களில் வெளிநாட்டுத் தூதரகங்களில் பணி புரியும் உத்தியோகத்தார்களும் இருந்தார்களா என்பதையும்;
- (iii) தரம் 1 ஐச் சேர்ந்த அல்லது நியமனப் பட்டியலில் உள்ள எல்லோரையும் விட சேவை மூப்புள்ள ஆனால், பட்டியலில் பெயர் இடம்பெறாத, தூதுவர்களாகவோ அல்லது உயர் ஸ்தானிகர்களாகவோ தற்போது சேவையில் இல்லாத உத்தியோகத்தார்கள் உள்ளனரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Affairs:

(a) Will he state -

- (i) the number of Ambassadors and High Commissioners recalled following the assumption of office by the present President;
- (ii) the rationale for recalling them;
- (iii) whether any assessment was done on their effectiveness prior to the recall;
- (iv) the number of vacancies thus created were filled within three months; and
- (v) the names, highest educational qualifications, seniority and the period of service in Sri Lanka and missions abroad separately of the officers nominated to the aforesaid vacancies?

(b) Will he inform this House -

- (i) whether the said nominees were Grade 1 officers fulfilling the requirements stipulated in the Service Minute of the Sri Lanka Foreign Service; and
- (ii) whether there were officers among them working in Missions abroad as at January 2015; and
- (iii) whether there are officers in Grade 1 or senior than any one of the nominated list and currently not serving as Ambassadors or High Commissioners whose names are not in the said list ?

(c) If not why?

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Sir, I **table\*** the answer for Question No. 11.

\* සහමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

(a)	(i)	No. of Ambassadors recalled	-	21
		No. of High Commissioners recalled	-	05
		No. of High commissioners to be recalled	-	01
		No. of Ambassadors to be transferred	-	01
		No. of Ambassadors resigned	-	01
		No. of HOM positions which were already vacant	-	12
		Total		41

(ii) Most of them were appointed by the previous Government purely on the basis of political affiliations and not based on requirement or suitability.

(iii) No, as there was no requirement.

(iv) Total number of vacancies created - 41

One was filled (New York) while nominations for 33 have been made. Most of the nominees have appeared before the Committee on High Posts, and Agreement has been sought for those who have been cleared by the Committee. They are expected to assume duties once Agreement is received and other related formalities are completed. Nominations for 07 Heads of Mission are yet to be made.

(v) Please refer Annex I & II

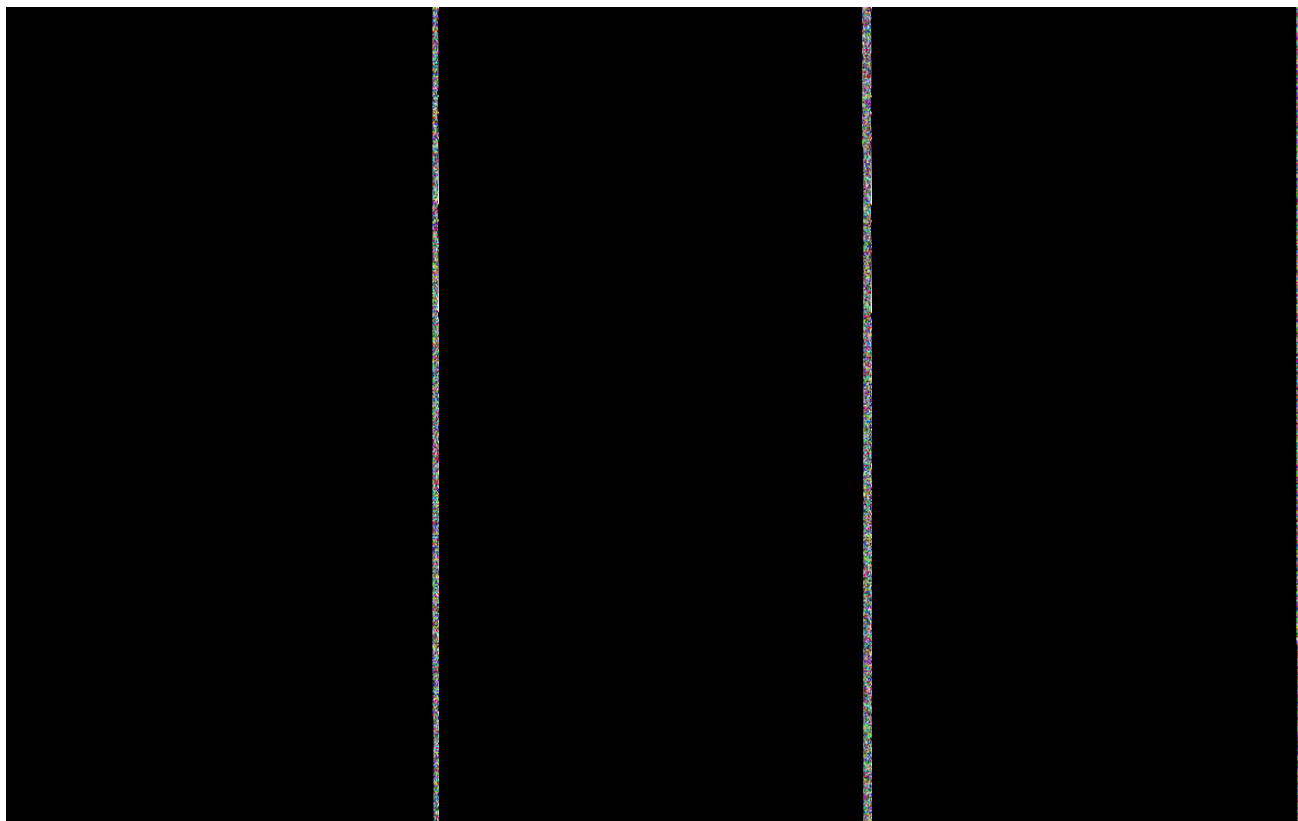
(b) (i) Among the career officers nominated, 7 of them are in Grade 1. The rest are in Grade II of the Sri Lanka Foreign Service with over 19 years of experience in the SLFS. Their promotion to Grade I is pending with the Public Service Commission.

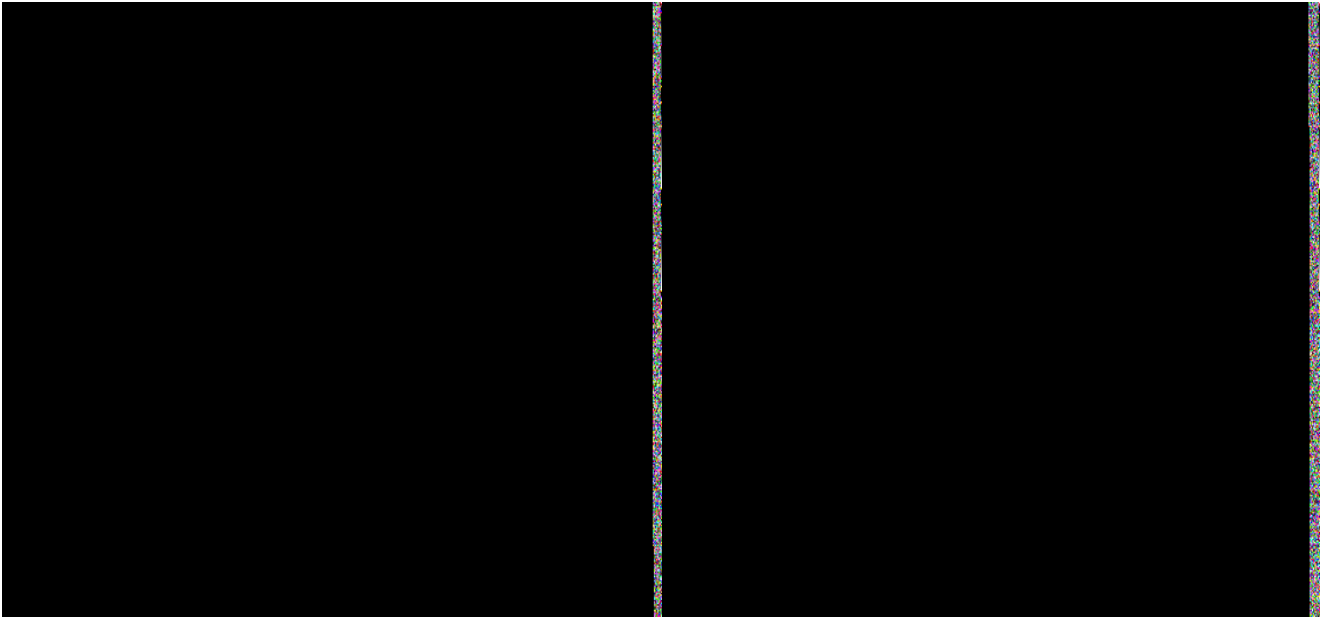
(ii) There are 9 officers currently serving at our Missions in Bangkok, Canberra, Chengdu, Chennai, Guangzhou, Manila, New Delhi, Stockholm, Tokyo and the SAARC Secretariat, Nepal.

(iii) Yes. Mr. C.A.H.M. Wijeratne, Mr. M.A.K. Giritagama, Mr. M.R. Gunaratne and Mr. P.M. Amza are attached to the Ministry and have not been nominated as they returned to Sri Lanka over the last year after serving as Heads of Missions. They need to work in the Ministry before they are posted out again. Mrs. W.A.T. Gunatilake is to be considered for a Head of Mission position once the ongoing inquiry is completed.

(c) Does not arise.

[ගැලි මංගල සමරවීර මහතා]





නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
ප්‍රශ්න අංක 12 -6063/15- (1), ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා.

ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා  
(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக்க)  
(The Hon. T.B. Ekanayake)  
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.  
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

கொலம்பு வரையே ஈரண்தாவ: வுட கல மூடல  
கொழும்புத் துறைமுகப் பாதுகாப்பு: செலவிட்ட

பணம்

SECURITY OF COLOMBO PORT : MONEY SPENT

5758/14

14. ஓர் பி. டி. ஈகநாயக மதனா (ஓர் மூட்டிக பகிரண மதனா  
வெனுவு)

(மாண்புமிகு ஈ. பி. ஏக்கநாயக்க - மாண்புமிகு புத்திக பதிரண  
சார்பாக)

(The Hon. T.B. Ekanayake on behalf of the Hon. Buddhika  
Pathirana)

வரைய னா தாவிக ஈமனாவமாவை ஈட்டி பூதைய- (1) :

(ஈ) (i) கொலம்பு வரையே துறாவ ஈதையே ஈடு பூதிக  
ஈவரண தாவைய கலா ஈலாவின் ஈவரண ஈதைய  
கலா ஈலாவின் ஈலாவின் கலாவின் கலாவின்

(ii) ஈவ வரையே ஈரண்தாவின் தாவையின் வரைய;

ஈவமாவ தாவையின்?

(ஈ) (i) ஈவ (ஈ)(i) ஈ ஈவரண ஈலாவின் ஈவரண  
ஈலாவின் ஈலாவின் கலாவின்

(ii) ஈவ ஈலாவின் ஈவரண ஈலாவின் ஈலாவின்  
ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

(iii) ஈவ ஈலாவின் ஈவரண ஈலாவின் ஈலாவின்  
ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

(iv) ஈவ ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

(v) ஈ ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

(vi) ஈவ ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

ஈவரண ஈவமாவ ஈலாவின் தாவையின்?

(ஈ) (i) 2014 வரையே கொலம்பு வரையே ஈரண்தாவ ஈலாவின்  
ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

(ii) 2015 வரைய ஈலாவின் கொலம்பு வரையே ஈரண்தாவ  
ஈலாவின் ஈலாவின் ஈலாவின்

ஈவரண ஈவமாவ ஈலாவின் தாவையின்?

(ஈ) ஈவ ஈலாவின், ஈ ஈலாவின்?

துறைமுகங்கள் மற்றும் கப்பற்றுறை அமைச்சரைக் கேட்ட  
வினா:

(அ) (i) கொழும்பு துறைமுகத்தில் பிரித்தானியர்களின்  
காலம் தொட்டு இருந்துவந்த பாரிய மதிலை  
உடைத்து பிளாஸ்டிக் காப்பிடப்பட்ட கம்பி  
வலையொன்றை பொருத்துவதற்கு நடவடிக்கை  
எடுக்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்;

(ii) இது துறைமுகத்தின் பாதுகாப்புக்கு  
அச்சுறுத்தலாகுமென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி (அ)(i) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள  
நிர்மாணிப்புகள் துறைமுக அதிகாரசபையினால்  
மேற்கொள்ளப்படுகின்றனவா என்பதையும்;

(ii) மேற்படி நிர்மாணிப்பு தனியார் நிறுவன  
மொன்றினால் மேற்கொள்ளப் படுவதாயின்  
அந்நிறுவனத்தின் பெயர், முகவரி, தொலைபேசி

இலக்கம் யாவையென்பதையும்;

(iii) மேற்படி கம்பனிக்கு இவ்வொப்பந்தம்  
வழங்கப்படுகின்றபோது கேள்விப்பத்திரம்  
கோரப்பட்டதா என்பதையும்;

(iv) இக்கேள்விப்பத்திரத்தின் பெறுமதி எவ்வள  
வென்பதையும்;

(v) இதற்காக கேள்விப்பத்திரங்களை சமர்ப்பித்த  
ஏனைய கம்பனிகள் யாவையென்பதையும்;

(vi) இக்கம்பனிகளால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கேள்விப்  
பத்திரங்களின் பெறுமதி வெவ்வேறாக எவ்வளவு  
என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) (i) 2014 ஆம் ஆண்டில் கொழும்புத் துறைமுகத்தின்  
பாதுகாப்புக்காக செலவிடப்பட்ட பணத்தொகை  
யாதென்பதையும்;

(ii) 2015 ஆம் ஆண்டில் கொழும்புத் துறைமுகத்தின்  
பாதுகாப்புக்காக செலவிடுவதற்கு எதிர்பார்க்கப்  
பட்டுள்ள பணத்தொகை யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Shipping:

(a) Is he aware that -

(i) measures have been taken to demolish the  
huge boundary wall in the Colombo Port  
that existed since the British period and  
replace it with a plastic covered wire-mesh  
fence; and

(ii) it is a threat to the security of the port ?

(b) Will he inform this House -

(i) whether the constructions in (a)(i) above are  
carried out by the Ports Authority;

(ii) if the said constructions are carried out by a  
private institution; the name, address and  
telephone number of the said institution;

(iii) whether tenders were called in awarding the  
said contract to the said company;

(iv) the value of the said tender;

(v) the names of other companies which  
submitted tenders therefore; and

(vi) separately the value of the tenders  
submitted by the said companies?

(c) Will he state -

(i) the amount of money spent on the security  
of the Colombo Port in the year 2014; and

(ii) the amount of money projected to be spent  
on the security of the Colombo Port in the  
year 2015?

(d) If not, why?



**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, වරාය හා නාවික අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

**\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :**

**\* Answer tabled:**

- (අ) (i) පැරණි වරාය කොමිෂන් සභා ගොඩනැගිල්ල සීමාවේ සිට හර්කල් පාලම දක්වා මීටර් 300ක් පමණ වන අතර, වරාය භූමිය තුළින් ප්‍රදර්ශනය වන ආකාරයට යකඩ කම්බි දැලකින් ආවරණය කිරීම සිදුකර ඇත.
- (ii) මෙම ඉදිකිරීම ආරම්භ කිරීමට පෙර ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරියේ ප්‍රධානත්වයෙන් නාවික හමුදාව සහ රේගු නිලධාරීන්ගේ සහභාගිත්වයෙන් පැවැත්වූ සාකච්ඡාවකදී ඇති කර ගත් එකඟතාව මත ඉදිකිරීම සිදු කරන ලදී.
- යකඩ දැල් ආවරණයෙන් ප්‍රමාණවත් ආරක්ෂාවක් නොලැබීම හේතුකොටගෙන කිසිදු සිද්ධිමත් මේ දක්වා වාර්තා වී නොමැත. ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරියේ ආරක්ෂාව නාවික හමුදාව හා වරාය අධිකාරියේ ආරක්ෂක අංශ මගින් සිදු කෙරේ. තාප්පය වෙනුවට දැල් ආවරණය යෙදීමෙන් පැහැදිලි නිරීක්ෂණයකට ඉඩ සැලසේ.
- (ආ) (i) මෙම ඉදි කිරීම් ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරිය විසින් සිදු කර ඇත.
- (ii) මේ සඳහා කිසිදු පෞද්ගලික ආයතනයකට කොන්ත්‍රාත් ලබා දී නොමැත.
- (iii) පැන නොනගී.
- (iv) පැන නොනගී.
- (v) පැන නොනගී.
- (vi) පැන නොනගී.
- (ඇ) (i) 2014 වර්ෂය සඳහා ආරක්ෂක කොට්ඨාසය වෙනුවෙන් දැරූ වියදම රුපියල් මිලියන 1,372කි.
- (ii) 2015 වර්ෂය සඳහා ආරක්ෂක කොට්ඨාසය වෙනුවෙන් වැය කිරීමට අපේක්ෂිත මුළු වියදම රුපියල් මිලියන 1,509කි.
- (ඈ) පැන නොනගී.

**සරත් ෆොන්සේකා මහතාගේ ආරක්ෂකයන්:**  
**විස්තර**

திரு. சரத் பொன்சேகாவுக்கு வழங்கப்பட்ட

பாதுகாப்பு: விபரம்

SECURITY FOR MR. SARATH FONSEKA : DETAILS

6025/'15

**15.ගරු ටී. ඩී. ඒකනායක මහතා(ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා වෙනුවට)**

(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக்க - மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சினிலமே சார்பாக)

(The Hon. T.B. Ekanayake on behalf of the Hon. Susantha Punchinilame)

මහජන සාමය හා ක්විස්තියානි ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (I) :

- (අ) (i) 2014.12.31 දින වන විට සරත් ෆොන්සේකා මහතාට ලබා දී තිබූ ආරක්ෂකයන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එම ආරක්ෂකයින් කුමන ඒකකයක් යටතේ ලබා දී තිබුණේද;
- (iii) මේ වන විට ඒ මහතාට ලබා දී ඇති ආරක්ෂකයන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iv) ඒ මහතාගේ ආරක්ෂකයින් සංඛ්‍යාව සංශෝධනය කිරීමට හේතු වූ කරුණු කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) යුද සමයේදී රාජකාරියේ නියුතුව සිට මේ වන විට විශ්‍රාම ගෙන ඇති නාවික හමුදාපති, ගුවන් හමුදාපති, සිවිල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් හා පොලිස්පති යන තනතුරුධාරීන්ට ලබා දී ඇති ආරක්ෂකයින් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

மக்கள் ஒழுங்கு மற்றும் கிறித்தவ சமய அலுவலர்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2014.12.31 ஆம் திகதியளவில் திரு. சரத் பொன்சேகாவின் பாதுகாப்புக்காக வழங்கப் பட்டிருந்த பாதுகாவலர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி பாதுகாவலர்கள் எந்த பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ளார்கள் என்பதையும்;
- (iii) தற்போது இவருக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள பாதுகாவலர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்;
- (iv) இவரது பாதுகாவலர்களின் எண்ணிக்கையில் திருத்தங்கள் செய்வதற்கான காரணங்கள் யாவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) யுத்த காலத்தில் கடமையில் ஈடுபட்டிருந்தவர்களும் தற்போது ஓய்வுபெற்றுள்ளவர்களும் கடைப்படைத் தளபதி, வான்படைத் தளபதி, சிவில் பாதுகாப்புத் திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர் நாயகம் மற்றும் பொலிஸ் மாஅதிபர் ஆகிய பதவிகளை வகித்தவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள பாதுகாவலர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக யாதென்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Order and Christian Religious Affairs:

(a) Will he state -

- (i) the number of security personnel deployed for Mr. Sarath Fonseka as at 31st December, 2014;
- (ii) the unit under which those security personnel had been deployed;
- (iii) the number of security personnel deployed for him at present; and
- (iv) the reason for revising the number of his security personnel?

(b) Will he state separately, the number of security personnel deployed for the Navy Commander, Air Force Commander, Director General of the Civil Defence Force and the Inspector-General of Police who served during the war and are retired by now?

(c) If not, why?



සැලැසීමට ක්‍රියාකාරී වැඩසටහනක් යෝජනා කිරීමට බහු විෂයක කාර්ය සාධන බලකායක් ස්ථාපනය කිරීම" කියා එදා එම වාර්තාව තවදුරටත් නිර්දේශ කර තිබුණා. කඩිනමින් එවැනි ප්‍රවේශයකට අවතීර්ණ නොවුණහොත්, එදිරිවාදි ශක්තියක් වර්ධනය වන පරිසරයක් ඇති විය හැකි බවත්, එවැනි ක්‍රියාවලියකට පක්ෂව කටයුතු කරන එම කණ්ඩායම්, ශ්‍රී ලංකා නිජ භූමියේ ප්‍රතිසන්ධානය උදෙසා සහාය ලබා දෙන වෙනත් පුද්ගලයන්ගේ අවංක ප්‍රයත්නවලට විශාල වශයෙන් හානි පැමිණවිය හැකි ධූර්වකරණය ප්‍රවර්ධනය කිරීමට අඛණ්ඩව කටයුතු කරන බවත් උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභාව අනතුරු ඇඟවීය.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙය, ඩයස් පෝරාව සමඟ කටයුතු කිරීමට අදාළව පසු ගිය පාලන සමයේදී මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා විසින්ම පත් කරන ලද උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභාව ලබා දුන් බුද්ධිමත් උපදෙස්වල සාරාංශයකි. ඇත්තවශයෙන්ම එම උපදෙස් මාලාවේ ඉංග්‍රීසි පිටපතක් ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ දැන ගැනීම සඳහා, යළි සිහි ගැන්වීම සඳහා මේ අවස්ථාවේදී මම සභාගත\* කරන්න කැමැතියි.

මෙරට මහ ජනතාවගේ අදහස්, ඔවුන්ගේ අවශ්‍යතා, ඔවුන්ගේ නිරීක්ෂණ සහ අත් දැකීම් පිළිබිඹු කරමින් මහ ජනතාව සමඟ අභ්‍යන්තර වශයෙන් සාකච්ඡා පැවැත්වීමේ ක්‍රියාවලියක් තුළින් මෙම උපදෙස් ලබා ගන්න ද, එකල රජය එම බුද්ධිමත් උපදෙස් කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කළේය.

එමෙන්ම එකල රජය විදේශ රටවල වෙසෙන මිත්‍ර ජාතීන් රැසක් ලබා දුන් උපදෙස් කෙරෙහි සැලකිල්ල යොමු කිරීම ද ප්‍රතික්ෂේප කළේය. ගැටලු සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමේදී දක්නට ඇති කනගාටුදායක තත්ත්වය හේතුවෙන් අප රට තුළ සමාජය ධූර්වකරණයකට භාජනය වී තිබේ. තවද, ශ්‍රී ලංකාව වෙනත් රටවල ප්‍රජාවන් අතර එදා හුදෙකලා වෙමින් තිබුණා.

උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ ඩයස්පෝරාව සමඟ කටයුතු කිරීමට අදාළ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීමට පසු ගිය රජය විසින් විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙත පවරා තිබුණ ද එම අවස්ථාවේදී එම නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීමට ද නොහැකි වී තිබුණි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ සභාව දන්නා පරිදි මේ රටේ ජනතාව ජනවාරි මාසයේ 08 වැනි දා ඔවුන්ගේ ප්‍රබල හා පැහැදිලි මතය ප්‍රකාශ කර වෙනසක් සිදු කරන්නට තීරණය කළා. උතුරු හා නැගෙනහිර ඇතුළුව රටේ සියලුම ප්‍රදේශවල එනම්, ශ්‍රී ලංකාවේ ලියා පදිංචි ඡන්ද දායකයන්ගෙන් සියයට 81කට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයක් ජනවාරි 08 වන දින පවත්වන ලද ජනාධිපතිවරණයේදී තම ඡන්ද බලය පාවිච්චි කළා.

මීට ඉහතදී ජනාධිපතිවරණය වර්ජනය කළ මෙරටේ උතුරේ වැසියන් විශාල ප්‍රමාණයක් මෙම මැතිවරණයේදී තම ඡන්දය ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් වුණා. ස්වල්ප දෙනෙකු ඡන්දය ප්‍රකාශ නොකරන ලෙස මේ වතාවෙන් ඔවුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටියදී පවා ඔවුන් තම ඡන්දය පාවිච්චි කළ බව අපි මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

මේ රටේ එකමුතුකම, ස්වෛරීභාවය හා භෞමික අඛණ්ඩතාව සඳහා උතුර සහ නැගෙනහිර ජනතාවගේ අති ඇප කැපවීම

පෙන්නුම් කෙරෙන මීට වඩා හොඳ අවස්ථාවක් යමෙකුට අපේක්ෂා කළ හැකිදැයි මා මේ ගරු සභාවෙන් අහනවා. වසර ගණනාවක් පුරා ගැටුමින් පීඩාවට පත් වූ මෙම ජනතාව මෙරටේ ජනාධිපතිවරයා තෝරා ගැනීම සඳහා ජනවාරි මාසයේ 08 වැනි දා ඡන්ද පොළට ගිය අවස්ථාවේදී පැහැදිලි පණිවිඩයක් ලබා දුන්නා.

ලංකා ඉතිහාසයේ විශාලතම මැතිවරණ සහභාගිත්වය පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයේදී දැක ගත හැකි විය. යාපනය දිස්ත්‍රික්කයේ මුළු ඡන්ද ප්‍රමාණයෙන් සියයට 66.28ක් ඡන්ද ප්‍රකාශ කළ අතර, එයින් සියයට 74.42ක් ජනාධිපති මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා වෙත ලැබුණි. වන්නි දිස්ත්‍රික්කයේ මුළු ඡන්ද ප්‍රමාණයෙන් සියයට 72.57ක් ඡන්දය පාවිච්චි කළා. එයින් සියයට 78.48ක් එතුමා වෙත ලබා දී තිබෙනවා. විශාල මුස්ලිම් ජනගහනයක් සහිත නැගෙනහිර පළාතේ ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේදී මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා වෙත සියයට 71.84ක ඡන්ද ලැබුණු අතර, එය පිළිවෙළින් දිගාමඩුල්ල හා මඩකලපුව දිස්ත්‍රික්කවල සියයට 65.22ක් හා සියයට 81.62ක්ද විය. තවද, එතුමා වෙත ලැබුණු ඡන්ද ප්‍රමාණයෙන් සියයට 84.26ක් ලබා දී තිබුණේ උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලින් පිටත වෙසෙන ජනතාවය. එය ඔවුන්ගේ ආණ්ඩු වෙනස් කිරීමේ අභිලාෂය පිළිබඳ පැහැදිලි පණිවිඩයක් විය. ඒ අනුව කල්පනා කරන විට මෛත්‍රීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිවරයා සැබෑ ලෙසම ශ්‍රී ලාංකීය ජනාධිපතිවරයෙකු හැටියට අපට භය නැතිවම හඳුන්වන්න පුළුවන්. මේ රටේ සියලුම ජාතීන්, සියලුම ආගම්, අනිකුත් සියලුම කණ්ඩායම් නියෝජ්‍යය කරන ජනාධිපතිවරයෙක් අපට ලැබීලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම ජන වර්ග, ආගම් සහ භාෂා සීමාවන් එතුමා පත් කර ගැනීමේදී ගැටලුවක් නොවූ බව අපි බොහොම සන්නේෂයෙන් සිහිපත් කරන්න ඕනෑ. ලංකාව එකතු කරන්න පුළුවන් නායකයෙකු ජනවාරි මාසයේ 08 වැනි දා පත් වුණා. සියලු ජන වර්ගයන්ට අයත් ජනතාව එකතු වී ජන වාර්ගික, සංස්කෘතික හා භාෂාමය අන්තරායවට ගරු කරන හා වටිනාකමක් හිමි කර දෙන පොරොන්දුව ලබා දුන් මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා ජනාධිපතිතුමා ලෙස අප පත්කර ගත්තා. මෙලෙස ඡන්දයක් මගින් සාමකාමීව ආණ්ඩු පෙරළියක් සිදු කිරීම සැබෑ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජයග්‍රහණයක් ලෙස ලංකාව තුළ පමණක් නොව මුළු ලෝකය පුරාම අද පිළිගැනීමට ලක් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා වර්තමානයේ විදේශ ඇමතිවරයා ලෙස කටයුතු කරන්නේ අලුත්, එක්සත්, සාමකාමී හා සෞභාග්‍යවත් ලංකාවක් ගොඩ නැඟීමටත්, ඒ තුළ වාර්ගික, සංස්කෘතික, භාෂාමය හා ආගමික විවිධත්වයට ගරු කරන හා වටිනාකමක් ලබා දෙන රටක් ගොඩ නැඟීමට ජනතාව විසින් ජනාධිපති මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා වෙත ලබා දුන් ජන වරම මත පදනම්වයි.

එබැවින් මා, විදේශ ඇමතිවරයා ලෙස කටයුතු කරමින් සිටින්නේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ බැඳීම් ඇති කර ගැනීමෙන් හා සංවාද පැවැත්වීම තුළින් ඇති කර ගන්නා සමගි සන්ධානයන් පිළිබඳ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාවට නැංවීම සඳහාය.

අපගේ මූලික අරමුණ වන්නේ,

- (1) ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව තුළ මේ රට හා ජනතාව නැවත කිසිදා කොන්වීමකට ලක් නොකිරීමත්,
- (2) අපේ වාසනාවන්ත දේශය නැවතත් කිසිදා ගැටුම් හා ප්‍රචණ්ඩත්වයට ඇද නොදැමීමත්,
- (3) මේ රටේ ජනතාව මෑතකදී අහිමි කරගත් අභිමානය නැවත වරක් ගොඩනංවා ලෝකයේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටවල් අතර ආඩම්බරකාරී ලෙස නැගී සිටීමත්, සහ

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* *நானியை யுத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.*

\* Placed in the Library.

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

- (4) මේ රටේ වෙසෙන ජනතාවට ලෝකයෙන් ලබා ගත යුතු සියලුම විෂයය පටයන්වලට අයත් යහපත් දේ උකහා ගනිමින් තුලනාත්මක අභිවෘද්ධියක් සහ සංවර්ධනයක් ඇති කරගෙන අපේ අනාගත දු දරුවන්ට ආඩම්බර විය හැකි අනාගතයක්, නව ශ්‍රී ලංකාවක් බිහි කිරීමත් ය.

2009 දී ගැටුම් නිමවීමත් සමඟම ලෝකය සමඟ වූ අපගේ දැවී ගිය සබඳතා, පාලම් නැවත ගොඩ නැංවීමේ කර්තව්‍යය, මෙමුනිපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමාගේ රජයේ විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා ලෙස පත්වීම් ලැබූ දිනයේ සිට මම ක්‍රියාත්මක කරමින් සිටිමි.

පසු ගිය වකවානුවේ අප රටින් දුරස්ථ අප අතහැර දමා තිබූ රටවල් සමඟ නැවත යහපත් සබඳතා ගොඩ නැගීමත්, මේ රට අතහැර දමා විදේශ රටවල පදිංචිව සිටින ඩයස්පෝරා කණ්ඩායම් සමඟ සම්බන්ධතා නැවත ගොඩ නැගීමේ කර්තව්‍යය සඳහා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් සහ අපගේ දූත මණ්ඩල සමඟ එක්ව ඉතා වෙහෙස මහන්සියෙන් කටයුතු කිරීමත් මම සිදු කරමින් සිටිමි. මෙම අරමුණ සාක්ෂාත් කර ගැනීමේදී උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසමේ ඥානාන්විත උපදෙස් පිළිපදිමින් විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙත පවරා ඇති වගකීම් ඉෂ්ට සිද්ධ කිරීම සිදු කෙරේ. පසු ගිය ආණ්ඩු කාලයේදීත් විදේශගත ඩයස්පෝරාව සමඟ කටයුතු කිරීමේ වගකීම විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයට පවරා තිබුණි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපගේ ඉතිහාසයේ විවිධාකාර කාල පරිච්ඡේදවලදී මේ රටේ ජනතාව ශ්‍රී ලංකාව අත හැර වෙනත් රටවලට ගියහ. සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් හා බර්ගර් යන සියලුම ජනවර්ග හා ආගම්වලට අයත් ජනතාව ඒ අතර විය.

ඩයස්පෝරාව කිව්වාම සමහරු හිතන්නේ, මේ අය අං තිබෙන යක්කු ජාතියක් කියලා; රතු පාට කුරුම්ට්ටෝ ජාතියක් කියලා. ඩයස්පෝරාව කිව්වාම සමහරු හිතන්නේ, දෙමළ ත්‍රස්තවාදීන් කියලා. නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීවරුනි. ඩයස්පෝරාව කියන වචනයේ තේරුම ඔබතුමන්ලා දන්නවා.

යම් රටක පිරිසක් වෙනත් රටකට ගිහිල්ලා පදංචි වෙනවා නම්, ඩයස්පෝරාව කියන්නේ ඒ අයටයි. ලෝකයේ යුදෙව් - Jewish - ඩයස්පෝරාව කියලා ලොකු ඩයස්පෝරාවක් තිබෙනවා. අයර්ලන්තයේ ඩයස්පෝරාවක් තිබෙනවා. ග්‍රීසියේ ඩයස්පෝරාවක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකාවෙන් ඩයස්පෝරාවක් තිබෙනවා. අද ලෝකයේ තැනින් තැන ඉතා වැදගත් ඩයස්පෝරා බිහිවෙලා තිබෙනවා. අපි දන්නා විධියට, ශ්‍රී ලාංකික ඩයස්පෝරාව නිල වශයෙන් මිලියන එකහමාරක ජනතාවකගෙන් සමන්විත වෙනවා. ඔවුන් ඒ රටවල වෙහෙස වී වැඩ කරන, දක්ෂ, ඒ වාගේම වගකීම් දරන පුද්ගලයන්. ඒ අය සිංහල වෙන්ත පුළුවන්, දෙමළ වෙන්ත පුළුවන්, මුස්ලිම් වෙන්ත පුළුවන්. මේ ශ්‍රී ලාංකික ඩයස්පෝරාව අපේ රටට, අපේ කීර්ති නාමයට විශාල සේවයක්, ගෞරවයක් කරන අය. ඒ අය අතර ඉතාම දක්ෂ කර්තෘවරු ඉන්නවා. ඉතාම දක්ෂ ගායකයන් ඉන්නවා. නාසා ආයතනයේ scientistsලා දහසකට වඩා ඉන්නේ ලංකාවේ ඩයස්පෝරාවේ අය. ඒ වාගේම, ඉතාම දක්ෂ ව්‍යාපාරිකයන් ඉන්නවා. බැංකුවල ප්‍රධානීන් ඉන්නවා. ඇත්තවශයෙන්ම අපි ගිහිල්ලා මේ අය ගැන සොයා බලා මේ අය අපේ රටේ සංවර්ධනයට එකතු කර ගන්න ඕනෑ. වෛද්‍ය විද්‍යාව ගැන බලනකොට ලෝකයේ කාටවත් දෙවෙනි නොවෙන දොස්තර මහත්වරු ඇමෙරිකාවේ ඉන්නවා. සිංහල, දෙමළ හෝ මුස්ලිම් ඩයස්පෝරාවේ දොස්තර මහත්වරු ඉන්නවා. කුඩා රක්ෂා කරන අයත් ඉන්නවා. මම එක්දහස් නවසිය අසූ ගණන්වල

මාරවිල ඉන්නකොට, මාරවිල පාර අයිනේ ඉදගෙන ටේලර් වැඩක් කළ තරුණයෙක් - ඒ කාලයේ අවුරුදු 18ක විතර තරුණයෙක් - අද ප්‍රංශයේ, පැරිස් නුවර ආසන්නයේ තිබෙන තට්ටු 12ක ගොඩනැගිල්ලක අයිතිකාරයෙක්. ඒ විතරක් නොවෙයි ඔහු ප්‍රංශයට නිල ඇදුම් ලබා දෙන ලොකුම ව්‍යාපාරිකයෙක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. නිව්යෝර්ක් නගරයට ගියොත් එහි ප්‍රධානතම restaurantsවල හොඳම කෝකියෝ - chefs - හැටියට අපේ අය ඉන්නවා. මේ විධියට ඩයස්පෝරාව තුළ හැම ක්ෂේත්‍රයකම මේ රටේ ඉදිරි ගමනට උදවු කරන්න පුළුවන් අය ඉන්නවා. අන්න ඒ අය අප එකතු කර ගන්න ඕනෑ. නමුත් දෙමළ ඩයස්පෝරාවේ අය ත්‍රස්තවාදීන්ය කියා අයිති කරන්න අපි සූදානම් නැහැ.

මේ වනකොට එක වතාවක් නොවෙයි විදේශ ඇමතිවරයා වශයෙන් මා තුන් හතර වතාවක් දෙමළ ඩයස්පෝරාව හමු වෙලා සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. එහි අන්තවාදී කොටස් කිහිපයක් ඉන්නවා. නමුත් එහි බහුතරයක් නොබෙදුණු ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ, එක්සත් ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ ප්‍රවණ්ඩත්වය ප්‍රතික්ෂේප කරමින් වැඩ කරන්න තම කැමැත්ත පළ කර තිබෙනවා. ඒ ගැන මම තව ටික වෙලාවකින් කියන්නම්.

ඇත්ත වශයෙන්ම ආර්ථික සහයෝගිතා සහ සංවර්ධන සංවිධානය - OECD- 2006 දත්තවලට අනුව ශ්‍රී ලාංකික ඩයස්පෝරාවට අයත් සෑම තුන් දෙනෙකුගෙන්ම එක් අයෙක්ම උගත් වෘත්තිකයෙක්. ශ්‍රී ලාංකික සම්භවයන් ඇති නීති සම්පාදකයින්, ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරීන් හා කළමනාකරුවන් 8,000කට වඩා ආර්ථික සහයෝගිතා සහ සංවර්ධන සංවිධානයට අයත් වන බව එම සංවිධානය කියනවා. ශ්‍රී ලාංකිකයන් 8,000කට වඩා මේකට අයත් වෙනවාය කියා OECD වාර්තාවේ සඳහන් වෙනවා.

මැයි 19 වන දා ජනාධිපතිතුමා අවධාරණය කළාක් මෙන්, සියලු දෙනා ඇතුළත් සමාජයක් ගොඩනැගීම සඳහා රට තුළ වැදගත් "ප්‍රතිසන්ධාන හා සංවර්ධන" වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යන මෙම අවස්ථාවේදී, බොහෝ කාලයක් ගැටුමෙන් සහ කම්පනයෙන් පීඩාවට පත් වීමෙන් පසු අප සමඟ එකතු වීමට හා අපට උපකාර කිරීමට කැමැති අපේම ජනතාව ඒ වැඩ පිළිවෙළින් ඉවත් කරන්න අපට පුළුවන්ද කියලා මම අහනවා.

වසර තිහකට වඩා වැඩි කාලයක් මුළුල්ලේ අප ගොදුරු කර ගත් ප්‍රවණ්ඩකාරී ගැටුම හේතුවෙන් ජනිත වූ ටෙරර් සිතුවිලි හා පටු ග්‍රාම්‍ය අදහස් සිත් තුළින් ඉවත් කිරීම සඳහා අප විසින් මෙය අවස්ථාවක් කර ගත යුතු නොවේද කියලා මම මේ ගරු සභාවේ තමුන්නාන්සේලාගෙන් අහනවා.

බොහෝ යුද ගැටුම්වලට සම්බන්ධ වී ටෙරරයෙන් හා ප්‍රවණ්ඩත්වයෙන් සැබෑ ජයග්‍රහණයක් අත් කර ගත නොහැකි බැව් සිය අත්දැකීමෙන්ම අවබෝධ කර ගත් අශෝක මහා අධිරාජ්‍යයාගේ දරුවන් විසින් අප වෙත ගෙන ආ බුදුරජාණන් වහන්සේගේ ධර්මයට සත්‍යවාදී වෙමින් අප කටයුතු කරන බව පෙන්වීමට මෙම අවස්ථාව අප යොදා ගත යුතු නොවේද? ටෙරරයෙන් ටෙරරය කිසිදා නොසන්සිදෙන බව අපගේ ක්‍රියාවෙන් ඔප්පු කිරීම සඳහා අප විසින් මෙම අවස්ථාව ප්‍රයෝජනයට ගත යුතු නොවේද? සැබෑ සාමය, ස්ථාවරත්වය ප්‍රගතිය හා සංවර්ධනය භුක්ති විඳීමට අපගේ අනාගත පරම්පරාවට ඇති අයිතිය ඔවුන්ගෙන් අහීම කරමින් සැබෑ සංහිදියාව අත් කර ගත හැකි තවත් අවස්ථාවක් අපගේ අතැහිලි අතරින් ගිලිහී යන්නට ඉඩ දී අප බලා සිටිය යුතු ද කියා මම ඔබතුමන්ලාගෙන් අහනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපගේ ජාතියේ එක්සත්භාවය, ස්වෛරීභාවය හා භෞමික අඛණ්ඩතාව ආරක්ෂා කිරීමට ප්‍රතිඥා දෙමින් ජන වාර්ගික හා ආගම් විවිධත්වයන් නොසලකා හැර අපගේ ප්‍රතිසන්ධාන ප්‍රයත්න, ධාරිතා ගොඩනැංවීම ජනතාවගේ සංවර්ධනය සහ සුභසාධනය සඳහා සහාය වීමට කැප වන සියලු ශ්‍රී ලාංකික ඩයස්පෝරාව සාදරයෙන් පිළිගැනීමට අප කටයුතු කරනවා.

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රයත්න සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීම හා ඒ සඳහා දායකත්වය ලබා දීම පිණිස ඩයස්පෝරාවේ සාමාජිකයන් දෙබරියවත් කිරීම සඳහා මෙම වර්ෂය අවසානයේ දී ඩයස්පෝරා උත්සවයක් සංවිධානය කිරීමට මගේ අමාත්‍යාංශය දැනටමත් කටයුතු කරමින් සිටිනවා.

මා නැවතත් මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. අදත් පුවත් පතක තිබෙනවා මා දැක්කා, මේ දෙමළ ඩයස්පෝරාවේ උත්සවයක් ලු. නැහැ. අයර්ලන්තයේ කළා වාගේ, ඉන්දියාවේ අගමැති මෝදි මැතිතුමා කළා වාගේ - අර මම කියපු විධියට - ඩයස්පෝරාවේ සිටින ලෝකයේ ප්‍රවීණ පුරවැසියන්ට දෙසැම්බර් මාසයේ දී ලංකාවට එන්නය කියලා කියන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ මාසය පුරාම අපි විවිධ උත්සව පවත්වනවා; වැඩමුළු පවත්වනවා. ඒ වාගේම වෛද්‍ය සායන පවත්වන්නටත් මේ හුඟක් අය කැමැතියි. ගායකයන්ට ඇවිල්ලා සිත්දු කියන්නත් පුළුවන්. කර්තව්‍යවරුන්ට ඇවිල්ලා පොත් ගැන කථා කරන්නට පුළුවන්. චිත්‍රපට අධ්‍යක්ෂකවරුන්ට ඇවිල්ලා ඒ අයගේ චිත්‍රපට පෙන්වන්නට පුළුවන්. විශේෂඥයන්ට, ඒ වාගේම scientistලාට ඇවිල්ලා, අපේ පාසල්වලට ගිහිල්ලා ඒ දරුවන්ට ඒ අය ඩයස්පෝරාවේ ලාංකික අය හැටියට කොහොමද එන්නට ගියේ කියලා පෙන්වන්නට පුළුවන්.

අද බ්‍රිතාන්‍ය පාර්ලිමේන්තුවට අලුතෙන් ලංකාවේ තරුණ මන්ත්‍රීවරයකු පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ අය ලංකාවෙන් අවුරුදු 19කට, 20කට ඉස්සරවෙලා ඒ රටට ගිහිල්ලා පදිංචි වුණු අය. මේ අය සියලු දෙනාම ගෙන්වලා දෙසැම්බර් මාසයේ දී මේ ඩයස්පෝරා උත්සවය පවත්වන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මෙය එක තැනකට පමණක් සීමා වුණු දෙයක් නොවෙයි. ලංකාවේ තැනින් තැන සිදු කෙරෙන දෙයක්. දෙමළ ඩයස්පෝරාවේ දොස්තර මහත්වරුන්, සිංහල ඩයස්පෝරාවේ දොස්තර මහත්වරුන් එක්ක එකතු වෙලා ජේදුරු තුඩුව සහ දෙවුන්දර තුඩුව යන ස්ථාන දෙකේම වෛද්‍ය සායන දෙකක් පවත්වන්නට ඒ අය කැමැතියි කියලා දැනටමත් කියලා තිබෙනවා. කොච්චර ලස්සනද? කොච්චර ලස්සනද, ලෝකයේ ඉන්න සිංහල දෙමළ හොඳම දොස්තර මහත්වරු ඇවිල්ලා අපේ අභිසක ජනතාව වෙනුවෙන් මේ රටේ ඉහළ කෙළවරේයි, පහළ කෙළවරේයි ඒ වාගේ කටයුත්තක් කරන කොට?

අප මේ අදහස් පිළිබඳව නිවේදනය කළ පසුව විවිධ ජන වර්ගවලට අයත් විදේශගත වූ ශ්‍රී ලාංකිකයන් බොහෝ දෙනෙකුගේ සහාය හා උනන්දුව ඒ සඳහා දැනටමත් අප වෙත ලබා දී තිබෙනවා. මම පාර්ලිමේන්තුවේ සභා ගර්භයේ සිට යළි වතාවක් ඩයස්පෝරාවේ සිටින සියලු දෙනාටම ආරාධනා කරනවා, නොබෙදුණු එක්සත් ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ මේ රට දියුණු කරන්න, මේ රට සංවර්ධනය කරන්න ලංකාවට එන්නය කියලා. අපි, තමුන්නාන්සේලා එකතු වෙලා මේ රට ඉදිරියට ගෙන යමු.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා ඊයේ අහපු ප්‍රශ්න කීපයට මේ මූලික ප්‍රකාශයෙන් පසුව මා පිළිතුරු දෙන්නම්.

Sir, I just want to answer the specific questions raised by the Hon. Leader of the Opposition last afternoon. The answer is:

(1) As the Press Statement issued by the Member of Parliament from the TNA, the Hon. M.A. Sumanthiran, and the Director of Strategic Initiatives of the GTF, Mr. Suren Surendiran, indicated very clearly, what was discussed were:

- the needs of the displaced people, providing for their housing, providing basic facilities so that they could resettle in the lands that have been returned to them,
- the release of prisoners held under the PTA of those who cannot be charged and the process that is currently underway,
- the annual review of the persons listed under the regulations of Gazette Nos. 1758/19 dated 15th May, 2012 and 1760 dated 31st May, 2012, to give effect to the UN Resolution 1373 and 1267. This annual review of this ban is mandatory and I believe that ban earlier in 2014 was really a kind of an election gimmick because it was not well-considered at all.

Former Hon. Minister of External Affairs, there were people who were included in the list who had died several years before this list came out. So, that shows that it was a hurriedly-compiled list without taking into consideration the actual facts and, in fact, already a statement about this meeting was issued earlier this week in London, I believe, on Monday, and for those who have not seen that statement, I will **table\*** it.

(2) The persons who were present at the discussions:

- Hon. M.A. Sumanthiran, Member of Parliament from the TNA,
- Representative of the GTF, Mr. Suren Surendiran and
- A representative of the National Reconciliation Unit, Mr. M.S. Jayasinghe.

Then, we also had a representative from the Government of South Africa, who actually initiated a dialogue with the diaspora during the period of the UNP Government. That was, at least, a first good step. I know that similar discussions were held during the latter part of the last regime between the members of the diaspora and senior Members of the Rajapaksa regime.

Then, there was also a representative of the Government of Switzerland and Mr. Tore

\* ප්‍රස්තූතකාලයේ නබා ඇත.

\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

Hattrem, the former Norwegian Ambassador in Sri Lanka, who is a senior Foreign Ministry official today and Mr. Erik Solheim, - the point which many of you wanted to know - participated briefly on the first day for about two hours where he talked about his experiences in engaging the diaspora.

- (3) All details of discussions at all times are always reported back to both the President and the Prime Minister.
- (4) There was absolutely no discussion of lifting the proscription of the LTTE.

That was never discussed, and also, we did not discuss any issues regarding a political solution nor did we discuss the impending domestic mechanism, which the Government at the moment is preparing as mandated by the people in January 2008.

But, as I said the annual review of the persons listed under the gazetted regulations in 2012 was discussed.

- (5) No.
- (6) No.
- (7) I have explained to the House the background, reasons and details, and will also share a copy of the Press Statement, which I have already tabled, issued by the GTF's Director of Strategic Initiatives and the Member of Parliament of the TNA.

I would also like to inform the House that we also, as I said earlier, discussed a public declaration renouncing violence as a means of achieving political objectives and a public commitment by these Tamil diaspora organizations to a united and undivided Sri Lanka. And, I am sure many will discuss and this public declaration will be forthcoming in the not too distant future.

I would also finally like to **table\*** two statements, which I would say, very clearly shows the shifting mood of the diaspora. One statement was issued by Rev. Father S.J. Emmanuel, President of the Global Tamil Forum. I will table the whole statement but I will read one little bit from it. This shows the enormous change in their mindset and you should be happy, we all should be happy. It states, I quote:

"President Sirisena, who was praised so well recently by Carlo Fonseka, shows signs of an emerging patriot and statesman. Some of his predecessors have publicly made serious and erroneous remarks about the Tamils. But by word and example, he is appealing

\* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

\* நூலாலைகளில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

to us all to put the country and the people before political parties and seek a peaceful coexistence of all peoples. The new government and the progressive forces from all communities are identifying some root causes which ruined the country in the past and are able to identify the fundamentals for a peaceful coexistence of all."

What is remarkable about this statement is that Rev. Father Emmanuel is not talking about Eelam. He is not talking about a separate State. He is talking about coexistence in one country. I mean, is it not the change that we were all waiting for?

Again, in the final sentence of his Easter message, he says, "It is up to all well-wishers of Sri Lanka to put their heads together ....", "of Sri Lanka", not of anything else. Now, they are accepting Sri Lanka not as a divided country but as an undivided country, ".....invite various sectors of society and their leaders to explore possibilities of reconciling communities. This is my Good Friday Appeal and Easter wish to my friends in Sri Lanka".

So I think this is a very propitious beginning and I seek the cooperation of the Opposition in the days ahead in getting all our communities abroad to work together as one for the benefit of the country.

Thank you.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා  
(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்  
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් මා අහන්නට කැමැතියි, රජය ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වන දේශීය යන්ත්‍රණය පිළිබඳව තීරණවලට පැමිණිලා තිබෙනවාද කියන එක ගැන. අපි බලාපොරොත්තු වුණේ සැප්තැම්බර් 16ට පෙර ඒ දේශීය යන්ත්‍රණය ස්ථාපිත කරලා, යම්කිසි ප්‍රමාණයකට ඉදිරියට ගිහිල්ලා ප්‍රගතියක් ඇති වෙයි කියලායි. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා අහන්න කැමැතියි, ඒ පිළිබඳව රජය තීරණ අරන් තිබෙනවාද කියන එක ගැන. මා හිතන හැටියට ඉස්සෙල්ලා විකල්ප කිහිපයක් ගැන සලකා බලනවා කියලා ගරු ඇමතිතුමා සභා ගර්භයේදී ප්‍රකාශ කළා. ඒ විකල්ප ගැන සිතා බලා යම්කිසි ආකෘතියක් ගැන තීරණයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාට මා යොමු කරන්න කැමැතියි.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා  
(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)  
(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි ජනවාරි මාසයේ 08 වෙනිදා පැවැත් වූ මැතිවරණය වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් කළ දින සියයේ මැතිවරණ ප්‍රකාශනය තුළ විශේෂයෙන්ම - එහි 93වෙනි අංකය යටතේ- ජාත්‍යන්තර මැදිහත්වීම්වලට අපි ඉඩ නොදෙන බවත්, ලංකාවට එරෙහිව යම් යම් මානව අයිතින් උල්ලංඝනය කිරීම හෝ යුද අපරාධ සම්බන්ධයෙන් චෝදනා ඇත්නම් ඒවා සොයා බැලීම සඳහා දේශීය යන්ත්‍රණයක් නිර්මාණය කරන බවටත් මේ රටේ ජනතාවට අපි ලබා දුන් ඒ පැහැදිලි ප්‍රතිඥාව දැන් ක්‍රියාත්මක කරමින් සිටිනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම විවිධ රටවල විවිධාකාරයේ යන්ත්‍රණ තිබිලා තිබෙනවා. නමුත් අපි දැනට විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලාංකීය අපගේ අවශ්‍යතාවන්වලට යොමු කරන්නට පුළුවන් යන්ත්‍රණයක් ගැන සාකච්ඡා කරමින් සිටිනවා. ඔබතුමා කියපු ආකාරයට විවිධ විකල්ප කිහිපයක් තිබෙනවා. නමුත් අපි විශ්වාස කරනවා, - අපි මුලින් කියපු ආකාරයටම- සැප්තැම්බර් මාසයට ප්‍රථම ඒ අදාළ යන්ත්‍රණය සම්බන්ධයෙන් යම් ප්‍රකාශයක් මේ ගරු සභාවේදී කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා.

**සමෘද්ධිලාභී අනිවාර්ය ඉතිරි කිරීම්  
අරමුදල: නිවාස හා සමෘද්ධි අමාත්‍යාංශය  
ප්‍රකාශය  
අනුමත ප්‍රකාශන පදනම මගින් සම්මත කළ  
නීති : වීදික සම්මතය මගින් සම්මත කළ  
අනුමත ප්‍රකාශන පදනම මගින් සම්මත කළ  
COMPULSORY SAVINGS FUND OF SAMURDHI  
BENEFICIARIES : STATEMENT BY MINISTER OF  
HOUSING AND SAMURDHI**

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා (නිවාස හා සමෘද්ධි  
අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ் - வீடமைப்பு மற்றும் சமுர்த்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Sajith Premadasa - Minister of Housing and Samurdhi)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ජූනි 03 වන බදාදා ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා විපක්ෂ නායකතුමා නිවාස සහ සමෘද්ධි විෂයය පිළිබඳව ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ප්‍රශ්නයක් යොමු කර තිබෙනවා. නමුත් මේ විෂය පිළිබඳව, මෙහි ගම්‍ය වන කරුණු පිළිබඳව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ මූලික අයිතිවාසිකම් පෙන්සමක් SC/FR/207/15 නමින් ගොනු කර තිබෙන නිසා, ස්ථාවර නියෝග 23 (2) යටතේ ඒ නහන ලද ප්‍රශ්නවලට මේ අවස්ථාවේදී පිළිතුරු ලබා දීමට හැකියාවක් නැතැ කියන එක මා ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

එතුමාගේ ඒ ප්‍රකාශයත් සමඟම මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව අනවබෝධයක් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ තිබෙන නිසා, මා මේ අවස්ථාවේදී ඒ පිළිබඳව වැඩිදුර විස්තරයක් කරන්න ඉදිරිපත් වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම - අපේ විපක්ෂ නායකතුමා නොදන්නවා නොවෙයි- ස්ථාවර නියෝග 31 (6) සහ 84(6) කෙරෙහි මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි.

ස්ථාවර නියෝග 31(6) හි පැහැදිලිවම මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"අධිකරණයක විනිශ්චයට භාජන වෙමින් පවතින කරුණක් ගැන හෝ දීමට නියමිත අධිකරණ තීරණයකට විෂයය වන කරුණක් ගැන හෝ ප්‍රශ්නයක සඳහන් නොවිය යුතු ය."

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම 84 (6) හි මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"අධිකරණ විනිශ්චයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණ තීන්දුව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතු ය."

ඊයේ දිනයේ ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මැතිතුමා මේ කාරණය පැහැදිලිව ඉදිරිපත් කර සිටියත්, මා හිතන හැටියට විපක්ෂ නායකතුමාට ස්ථාවර නියෝග පිළිබඳව අවබෝධයක් නොතිබුණු නිසා එතුමා දිගින් දිගටම සභා නායකතුමාගෙන් මේ පිළිබඳව ප්‍රශ්න කරන්නට යෙදුණා. විපක්ෂ නායකතුමාගේ අවබෝධය සඳහා තවදුරටත් මේ කාරණය පැහැදිලි කරනවා නම්, Erskine Mayගේ "Treatise on the Law, Privileges, Proceedings and Usage of Parliament" නමැති පොතේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා. I quote:

"The House has resolved that no matter awaiting or under adjudication by a court of law shall be brought before it by a motion or otherwise."

තවදුරටත් Erskine Mayගේ පොතේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා.

"Matters awaiting the adjudication of a court of law should not be brought forward in debate."

මේ කාරණය පිළිබඳව තවදුරටත් කරුණු දක්වනවා නම්, Erskine Mayට අමතරව Kaul and Shakhder ගේ "Practice and Procedure of Parliament" නමැති පොතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා. I quote:

"It is the absolute privilege of the Legislatures and members thereof to discuss and deliberate upon all matter pertaining to the governance of the country and its people. Freedom of speech on the floor of the House is the essence of parliamentary democracy. Certain restrictions on this freedom have, to a limited degree, been self-imposed. One such restriction is that discussions on matters pending adjudication before courts of law should be avoided on the floor of the House, so that the courts function uninfluenced by anything said outside the ambit of trial, in dealing with such matters."

විපක්ෂ නායකතුමා මේ රීති පිළිබඳවත්, නීති පිළිබඳවත්, රෙගුලාසි පිළිබඳවත් කිසිදු අවබෝධයකින් තොරව කටයුතු කළාය කියන කාරණාව එතුමාගේ කථාව තුළින් පැහැදිලි වුණු නිසා තමයි, මම තවදුරටත් මේ කරුණු පැහැදිලි කිරීමට ප්‍රවේශ වී සිටින්නේ.

එපමණක් නොවෙයි, සුභාෂ් කාශ්‍යප්ගේ "Parliamentary Procedure" පොතේ "Rules to be observed while speaking" යටතේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

"A Member while speaking shall not refer to any matter of fact on which a judicial decision is pending."

තවදුරටත් අපේ ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමාගේ දැනුම, මිනුම, අවබෝධය, ඥානය හා බුද්ධිය වර්ධනය කිරීම උදෙසා පෙන්වා දෙනවා නම්, ප්‍රියානි විජේසේකර හිටපු පාර්ලිමේන්තු මහ ලේකම්තුමියගේ "Parliamentary Practice in Sri Lanka" පොතේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

"No member shall refer to any matter which is under adjudication by a Court of Law or to any matter on which a judicial decision is pending. This rule applies similarly to questions."

ඒ විද්වත් කණ්ඩායමේ කරුණු කාරණා ඉදිරිපත් කිරීමත් සමඟම ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දවසේ මේ ගරු සභාවේ විපක්ෂයේ සිටින - එවකට ආණ්ඩු පක්ෂය තුළ සිටි - මන්ත්‍රීතුමන්ලා එදා විපක්ෂයෙන් නහපු ප්‍රශ්න පිළිබඳව උසාවියේ නඩුවක් තිබුණු අවස්ථාවලදී හැසිරුණු ආකාරය පිළිබඳව මා සඳහන් කරන්නට කැමැතියි.

2014 පෙබරවාරි 05 වැනි බදාදා රෝසි සේනානායක හිටපු මන්ත්‍රීතුමිය අහපු ප්‍රශ්නයකට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන හිටපු ඇමතිතුමා දුන් පිළිතුර එදින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ නිරු අංක 456හි මෙසේ සඳහන්ව තිබෙනවා:

"මෙම ප්‍රශ්නයට අදාළ කරුණ සම්බන්ධව මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයේ නඩුවක් පවතින හෙයින් ද, 2014.04.04 වන දින දක්වා එම නඩුව කල් දමා තිබෙන හෙයින් ද ඒ පිළිබඳව විස්තර සැපයීම අපහසුය."

මෙහෙම කියා තිබෙන්නේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන හිටපු ඇමතිතුමා. ඒ වාගේම මම තවත් කාරණාවක් ඉදිරිපත් කරන්න කැමැතියි.

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

විශේෂයෙන්ම, නාවත්තරේ ඇති වූ කලබලකාරී සිද්ධිය පිළිබඳව විනයාගමන මන්ත්‍රීතුමා යෝජනාව ඉදිරිපත් කර මෙම සභාවේ කරුණු කාරණා ඉදිරිපත් කර ගෙන යන අතරතුර දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා 2011 සැප්තැම්බර් 08 වන දින කළ ප්‍රකාශය හැන්සාඩ් වාර්තාවේ Column 368හි මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

"As per Standing Order No. 31(6), this matter is before the courts, it is *sub judice*. Therefore, we cannot take up this Adjournment Motion."

කවුද, මෙහෙම කියන්නේ? දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

තවදුරටත් කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා නම්, අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මැතිතුමා කළ ප්‍රකාශයක් 2010 ජුනි 11 වන දින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ Column 609හි මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"What I said was that this particular issue is before the Court and it is *sub judice*. I still maintain my position."

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුනින් එහාට ගියාම තමයි ලස්සණම කියමන් ටික තිබෙන්නේ. 2004 ජනවාරි 23 වන දින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ තීරු අංක 944හි මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"දැනට මෙම නඩු මහාධිකරණයේ විනිශ්චයට භාජනය වෙමින් පවතිනවා. ඒ නිසා මෙම යෝජනාව නිත්‍යානුකූලව මෙම ගරු සභාවේ විවාදයට ගත නොහැකි බව මම ප්‍රකාශ කරනවා."

කවුද, මෙහෙම කියන්නේ? නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ග්‍රීක බැඳුම්කර පිළිබඳව සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාවක් හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමා මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරනකොට නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා -එවකට සභානායකතුමා වර්තමාන විපක්ෂ නායකතුමා- මොනවාද කිව්වේ? 2012 ඔක්තෝබර් 10 වන දින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 285 තීරුවේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියේ තිබෙන මේ නඩුව පදනම් වී තිබෙන්නේ ඉතාම පැහැදිලිව ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා විසින් ගෙන එන ලද යෝජනාවේ තිබෙන කරුණු මතමයි. අප මේ පිළිබඳව ප්‍රතිචාර දක්වන්නට ගියොත් අපට සිදු වන්නේ අධිකරණය ඉදිරියේ තිබෙන නඩුවට අදාළ කරුණු පිළිබඳව අපේ විවිධ ස්ථාවරයන්, ඒ වාගේම ප්‍රකාශයන් ඉදිරිපත් කිරීමටයි. ඒ නිසා මා හිතනවා ස්ථාවර නියෝග 31(6) යටතේ ඉතාම පැහැදිලිව මේ යෝජනාව මේ අවස්ථාවේ විවාදයට භාජනය කිරීමට අපට පුළුවන්කමක් නැහැ කියා".

කවුද, මෙහෙම කියන්නේ? නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා. එතුමා එම ප්‍රකාශය කළාට පසුව, ගරු කථානායකතුමා තීන්දුවක් ගන්නවා, සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව විවාද නොකර පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන්න.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුනින් නතර වෙන්නේ නැහැ. මම මේ අවස්ථාවේදී තවත් කාරණයක් කියන්නට කැමැතියි. එවකට මන්ත්‍රීතුමෙකු වූ අජිත් පෙරේරා මහතා ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් ආයතනයේ නිලධාරී මණ්ඩල ජන්ද විමසීම් පිළිබඳව සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. එතුමා යෝජනාව ඉදිරිපත් කර කථාව කරගෙන යන අතරතුර එවකට ඇමතිතුමෙකු වූ මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමා නැඟිටලා කියනවා, "මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව උසාවියේ නඩුවක් ගොනු කර

තිබෙන නිසා එම යෝජනාව විවාදයට ගන්න බැහැ." කියා. එතකොට නියෝජ්‍ය කථානායක වන්දිම වීරක්කොඩි මැතිතුමා මොකක්ද කියන්නේ? එය 2010 නොවැම්බර් 27වන දින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 1154වන තීරුවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු ගරු මන්ත්‍රීතුමාට වාගේම ස්ථාවර නියෝග යටතේ කථා කරපු අනෙකුත් ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාටත් මා සවන් දුන්නා."

ඉතාම පැහැදිලියි, 84(6) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, අධිකරණයක විනිශ්චයට භාජනය වෙමින් තිබෙන කරුණක් මෙම උත්තරීතර සභාවේ සාකච්ඡාවට ගැනෙන්නේ නැහැ. ඒක පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායක්."

කවුද මේ කියන්නේ? මේ මූලාසනයේ ඉදගෙන ඊයේ මේ විවාදයට ඉඩ දුන්න නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා තමයි මේ ප්‍රකාශය කරන්නේ 2010 නොවැම්බර් 27වැනි දා. එම නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙතැන බරපතළ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා 2010 අවුරුද්දේ එක තීන්දුවක් දීලා, ඊයේ දවසේ තවත් තීන්දුවක් වෙනත් ආකාරයකට ලබා දීම වැරදියි; සදාචාරසම්පන්න නැහැ; පක්ෂග්‍රාහීයි. ඊයේ සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව ගෙන එනකොට මූලාසනයේ සිටි ගරු අශෝක් අබේසිංහ මන්ත්‍රීතුමාව හීන් සිරුවේ ඉවත් කරලා නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයට ඇවිල්ලා, 2010 නොවැම්බර් 27වැනි දා එතුමා මේ සභාවේ ලබා දුන්න තීන්දුවට පටහැනි ආකාරයට තමයි ඊයේ දවසේ කටයුතු කළේ. ඉතාමත්ම කනගාටුදායකයි එතුමාගේ පක්ෂග්‍රාහී හැසිරීම් රටාව.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊයේ දවසේ නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා මේ සභා ගර්භයේදී ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා මම මනාප එකතු කර කර යනවා, උත්තර දෙන්නේ නැතිව මම භයේ හැඟෙනවා කියලා. මම නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමාට කියන්න කැමැතියි, මම හිටියේ ජනතාවට සහන ලබා දෙන වැඩසටහන්වල බව. අපේ යහ පාලන රජය දියත් කර තිබෙන වැඩසටහන් රැසක් තිබෙනවා. ඒවා තමයි, සුභසාධන වැඩසටහන්; ප්‍රතිලාභ වැඩසටහන්; ජනතාව ජීවත් කරවන වැඩසටහන්; ජනතාවට ශක්තිය ලබා දෙන වැඩ සටහන්. නමුත් කනගාටුවෙන් හෝ කියන්න ඕනෑ විපක්ෂයේ එක්තරා සුළු පිරිසක් මේ සහනදායී වැඩසටහන් කඩාකප්පල් කරන්නට අද කටයුතු කරමින් සිටින බව. ඒක කනගාටුවට කාරණාවක්. මම කියන්න කැමැතියි, අප කරන ජනතාවාදී, ප්‍රගතිශීලී වැඩසටහන්වලට ඊර්ෂ්‍යා කරන්නට එපා; චෛර කරන්න එපා; ක්‍රෝධ කරන්න එපා කියලා. ඒ වාගේම ජනතාවට සහන ලබා දෙනකොට මෙතරම් කලබල වෙන්න එපා. අපි ජනාධිපතිවරණවලදී මහජනතාවගේ සල්ලිවලින් කොඩි කණු ගන්න යන්නේ නැහැ; රුපියල් කෝටි ගණන් වියදම් කරලා සම්මේලන නියෝජ්‍යයන්ගේ නැහැ. මේ රටේ ජනතාවගේ සල්ලිවලින් අපි මේ රටේ සෑම පවුලකටම ලිත් මුද්‍රණය කරන්නට යන්නේ නැහැ. අපි රටේ එක දේශපාලන මතයක් නියෝජනය කරන ප්‍රාදේශීය සභා, නගර සභා මන්ත්‍රීවරුන්ට සහන ලබා දෙන්නට රජයේ සල්ලි උපයෝගී කර ගන්නේ නැහැ. තමන්ට ගැතිකම් දක්වන රජයේ එක්තරා සේවකයන් කොට්ඨාසයකට සහන ලබා දෙන්නට අප කටයුතු කරන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි කරන්නේ සෘජුවම ජනතාවට එළදායි ප්‍රතිලාභ ලබා දීමයි. ඇහට පතට, බඩට කටට, හදවතට, ගතට සිතට දැනෙන ආකාරයට සහන ලබා දීමක් තමයි අපි ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. අපි ක්‍රියාත්මක කරන්නේ පළමුවත් සහන, දෙවනුවත් සහන, තුන් වෙනුවත් සහන, දසලක්ෂ වාරයක් සහන ලබාදෙන වැඩසටහනක්. ඒ වැඩසටහනයි අපි ක්‍රියාත්මක කරන්නේ.



ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම පැහැදිලිවම මේ කාරණය ගැන කියන්නට කැමැතියි. විපක්ෂ නායකතුමා මේ සභා ගර්භයේ හැසිරුණේ ඇත්ත වශයෙන්ම මේ සභා ගර්භයේ නීති-රීති නොදන්නා බොළඳ දරුවෙකු හැටියටයි. එතුමා ස්ථාවර නියෝග පිළිබඳව, පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය පිළිබඳව, පාර්ලිමේන්තුවේ ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ගයන් පිළිබඳව කිසිම අවබෝධයක් නැතුවයි කටයුතු කළේ. එහෙම නැත්නම් හිතාමතාම මූලාසනය ගොතාට අන්දවන්නට විපක්ෂ නායකවරයා කටයුතු කළා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ විපක්ෂ නායකතුමාට තිබෙන්නේ අගමැති සිහිනයයි. ඒක බොද වුණු සිහිනයක්. ඒක දවල් හීනයක්. එතුමා අනුගමනය කරන්නේ, "දවල් මිගෙල් රූ දැනියෙල්" වර්තය. දවල්ට ගිහිල්ලා අතිගරු මෙමුත්තියාල සිරිසේන මැතිතුමාත් එක්ක ඉන්නවා. රූට ගිහිල්ලා හිටපු ජනාධිපතිතුමා එක්ක දේශපාලන කුමන්ත්‍රණ ක්‍රියාත්මක කරනවා. හැබැයි මම පැහැදිලිවම කියන්න කැමැතියි, එතුමාගේ අගමැති සිහිනය සැබෑ කරවන්නට ස්වභාව ධර්මයන් එතුමාට විරුද්ධ වෙනවාය කියන එක. මම පැහැදිලිවම කියන්නට කැමැතියි, අපේ රටේ අද දවසේත් අගමැති, මැතිවරණ ප්‍රතිඵලය කුමක් වුණත් හෙට දවසේත් අගමැති රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමායි කියලා.

අවසාන වශයෙන් මම තව එක කාරණාවක් කියනවා. විපක්ෂ නායකවරයා වැනි දැනුමක් තිබෙනවාය කියන, උගත්කමක් තිබෙනවාය කියන නීතිඥවරයෙක් ස්ථාවර නියෝග දන්නේ නැතුව, පාර්ලිමේන්තුවේ අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියා පටිපාටියන් නොදැන කටයුතු කිරීම ඉතාමත්ම විහිළු සහගත සිද්ධියක්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම ඔබතුමාගේ අවධානය මේ කාරණය කෙරෙහි යොමු කරවනවා. දැන් ඔබතුමා සිටින මූලාසනයේ ඉදගෙන වන්දිම වීරක්කොඩි නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා 2010 එක තීන්දුවක් දිලා ඊයේ දවසේ වෙනත් තීන්දුවක් දෙන්නට බැහැ. මම එක දෙයක් කියන්නට කැමැතියි. මම මොනම කෙනෙකුටත් බය නැහැ. මම ඕනෑම ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙන්න ලැහැස්තියි. නමුත් මේ දේශපාලන අපනයන්ට පිළිතුරු සපයන්නට මම ලැහැස්ති නැහැ. බොහොම ස්තූතියි.

### පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු பாராளுமன்ற அலுவல் BUSINESS OF THE PARLIAMENT

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I move,

"That the proceedings on Item No. 132 of Public Business appearing on the Order Paper be exempted at this day's sitting from the provisions of Standing Order No. 23."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Then, will the Private Members' Motions not be taken up?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, we are not moving the Private Members' Motions 1, 2 and 3 today.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Okay.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Yes, Hon. Sajith Premadasa, what is your point of Order?

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම ඉදිරිපත් කළ සියලු කරුණු කාරණා සභාගත\* කරන්න, හැන්සාඩ්ගත කරන්න, වාර්තාගත කරන්න කියා මම ඉල්ලීමක් කරනවා. මොකද, මේ සියලු කරුණු මා ඉදිරිපත් කළේ දත්ත සහිතවයි. අර විපක්ෂ නායකතුමා වාගේ බොළඳ ප්‍රකාශ නොවෙයි, මම කළේ.

ශ්‍රී ලංකා සාගර විශ්වවිද්‍යාල පනත:

නියෝගය

இலங்கை சமுத்திர பல்கலைக்கழகச் சட்டம் :

கட்டளை

OCEAN UNIVERSITY OF SRI LANKA ACT: ORDER

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, on behalf of the Minister of Skills Development and Vocational Training, I move,

"That the Order made by the Minister of Skills Development and Vocational Training on the extension of period of validity of the Interim Committee appointed by the President under subsection (4) of Section 69 of the Ocean University of Sri Lanka Act, No. 31 of 2014 and published in the Gazette Extraordinary No. 1916/8 of 27<sup>th</sup> May 2015, which was presented on 11.06.2015, be approved."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් එක්කෙනෙකුටත් මේ සභා ගැබ් තුළ නැහැ. ඔක්කෝම මාතර ගිහිල්ලා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

විපක්ෂ නායකතුමාත් ගිහිල්ලා.

\* ප්‍රස්තූතයේ තබා ඇත.

\* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.



செய்தி உலகம் முழுவதும் கடந்த வாரங்களிலே பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியது. தாய்லாந்து நாட்டு எல்லைப் பகுதியிலுள்ள மலேசிய நிலப்பரப்பில் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட எலும்புக்கூடுகள் கண்டெடுக்கப்பட்டதால் பெரும் அதிர்ச்சி ஏற்பட்டது. இந்த எலும்புக் கூடுகள் கடத்தல்காரர்களால் கடத்தி வரப்பட்ட ரோஹிங்கியா முஸ்லிம் மக்களுடையதாக இருக்கலாம் எனச் சந்தேகிப்பதாக மலேசிய உள்துறை மந்திரி அகமது ஷாகித் ஹமீதுவும் கூறியிருந்தார். இந்நிலையில் அடைக்கலம் தேடிவந்த ரோஹிங்கியா முஸ்லிம் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த பெண்களைக் கடத்தல் கும்பல் பாலியல் பலாத்காரம் செய்ததாகத் தற்போது தகவல்கள் வெளியாகியுள்ளன. அதில் இரு பெண்கள் கர்ப்பமாக உள்ளதாகவும் தெரியவந்துள்ளது. தாய்லாந்து நாட்டின் படாங் பேசர் பகுதியிலுள்ள கடத்தல் முகாமிலிருந்து தப்பித்த நூர் கைதா அப்துல் சுகுர் என்ற பெண்மணி இதுகுறித்து மலேசிய செய்தி ஊடகமான பெர்னாமாவுக்கு அளித்துள்ள பேட்டியில் ஒவ்வொரு நாள் இரவிலும் எங்கள் இனத்தை சேர்ந்த இரண்டு அல்லது மூன்று இளம் பெண்களைக் கடத்தல் கும்பல் காட்டுக்குள் இழுத்துச் சென்று பாலியல் பலாத்காரம் செய்தது என்று கூறியுள்ளார். இதனால் இரு பெண்கள் கர்ப்பமடைந்துள்ளனர் என்றும் அவர் தெரிவித்துள்ளார். இதேபோன்ற பாலியல் பலாத்காரச் சம்பவங்கள் மலேசியப் பகுதியிலும் இடம்பெற்றதாகக் சுகுரின் கணவரான நூருல் அமின் நோபி ஹுசைனும் கூறியுள்ளார்.

உலகம் பெருமளவில் முன்னேறிவிட்டதாகக் கூறப்படும் இக்காலத்தில், மனித நேயமே இல்லாமல் மக்கள் கடத்தப் படுவதையும் பாலியல் பலாத்காரம் செய்யப்படுவதையும் கொல்லப்படுவதையும் வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் வல்லரசுகளும் நல்லரசுகளும் இனியாவது உரிய நடவடிக்கை எடுத்து மக்கள் அனைவரும் நிம்மதியாக வாழ வழிவகை செய்ய வேண்டும் என்பதே அனைத்து மக்களினதும் எதிர்பார்ப்பாக உள்ளது. நேரம் போதாமையினால், எனது உரையின் **\*எஞ்சிய பகுதிகளை** ஹன்சாட் அறிக்கையில் சேர்த்துக்கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

[பி.ப. 2.38]

மஹ்மூத் ஹுனாஸ் பாரூக்  
(மாண்புமிகு ஹுனாஸ் பாரூக்)  
(The Hon. Hunais Farook)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அஸ்லம் அவர்களினால் முன்மொழியப்பட்ட, ரோஹிங்கியா முஸ்லிம்களின் இனப் படுகொலை தொடர்பான இந்தப் பிரேரணையை நான் ஆமோதித்தவனாக என்னுடைய உரையை ஆரம்பிக்கின்றேன். இன்று நாங்கள் மனித உரிமைகளைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றோம். அத்துடன் இனங்களுக்கும் மதங்களுக்கும் சமத்துவம் கொடுக்கப்பட வேண்டும்; இன, மத ஒழிப்புக்கள், இனத்துக்கு எதிரான துரோகச் செயல்கள், மதத்துக்கு எதிரான துரோகச் செயல்கள் நிறுத்தப்பட வேண்டும் என்றெல்லாம் நாங்கள் பேசிக்கொண்டிருக்கின்ற இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில், உலகமே ஆச்சரியமாகப் பார்க்கக்கூடிய அளவுக்குப் படுகொலைகள், அதேபோன்று ஆட்கடத்தல்கள் மற்றும் பெண்களை வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்துதல், பெண்களைக் கடத்துதல் என்பன இடம்பெறுகின்றன. இவ்வாறு மனித உரிமைக்கு அப்பாற்பட்ட அத்தனை

விடயங்களும் இன்று ரோஹிங்கிய இன முஸ்லிம் மக்களுக்கு எதிராக நடக்கின்றன. அதாவது, மனித உரிமை வரைவிலக்கணத்தில் என்னென்ன விடயங்கள் செய்யக்கூடாதென்று இருக்கின்றதோ, அத்தனை அநியாயங்களும் அங்கு நிகழ்வதைப் பார்க்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

மியன்மாரில் ராக்கைன் மாநிலத்தில் ஒரு சிறுபான்மையினராகத்தான் இந்த ரோஹிங்கிய இன முஸ்லிம் மக்கள் வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். அங்கு பௌத்த மக்கள் பெரும்பான்மையாக வாழ்கின்றார்கள். பௌத்த மதகுருமார்கள் இந்த நிகழ்வின் பின்னணியில் இருப்பதைப் பார்க்கும்பொழுது உண்மையில் மிகவும் கவலையாக இருக்கின்றது. ஓர் உயிரை எவ்வாறு மனிதாபிமானத்தோடு நோக்க வேண்டுமென்ற கருணையைப் பற்றிப் பேசுகின்ற ஒரு புனிதமான மதத்தான் பௌத்த மதம்! இந்த பௌத்த மதத்தை பெரும்பான்மையாகப் பின்பற்றுகின்ற அந்த மியன்மார் நாட்டில் முஸ்லிம்களுக்கெதிராக வன்முறை கட்டவிழ்த்து விடப்படுவதைப் பார்க்கும்பொழுது மிகவும் வேதனையாக இருக்கின்றது.

1982ஆம் ஆண்டு மியன்மாரில் ஜெனரல் நே வின் அரசால் கொண்டுவரப்பட்ட ஒரு சட்டம்தான் இவ்வாறான இனப்படுகொலைக்கு மூலகாரணமாக இருக்கின்றதென்று சொல்லலாம். அதன் பின்னர் மியன்மாரில் வாழ்கின்ற ரோஹிங்கிய இன முஸ்லிம்களை வெளியேற்ற வேண்டும்; அவர்களை இல்லாதொழிக்க வேண்டுமென்ற திட்டமிட்ட செயல்கள் அரசுக்கேற்றிக்கொண்டிருக்கின்றன. அந்த முஸ்லிம்கள் படுகொலை செய்யப்படுவதற்கு வதந்தியும் காரணமாக இருக்கின்றது. பாதிக்கப்பட்ட அந்த மக்கள் மலேசியா, தாய்லாந்து போன்ற தெற்காசிய நாடுகளுக்கு புகலிடம் கோரிச் செல்லும்பொழுது அவர்களை வரவேற்காமல் நடுக்கடலில் தத்தளிக்க விடுகின்ற மனிதாபிமானமற்ற செயல்களைச் செய்கின்ற அந்த நாடுகளிடம் நாங்கள் ஒரு வேண்டுகோளை விடுக்கின்றோம். சர்க்கார், ஆசியான் போன்ற அமைப்புக்கள் உருவாக்கப்பட்டதன் முக்கிய நோக்கம் மனிதாபிமான செயற்பாடுகளை முன்னெடுப்பதாகும். அவ்வாறிருந்தும் இன்று மியன்மாரில் நடக்கின்ற செயற்பாடுகளை அந்த நாடுகள் கண்டுகொள்ளாததைப் பார்க்கும்பொழுது வேதனையளிக்கின்றது. தங்களைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்காக வேறு பிரதேசங்களில் தஞ்சம் புகுபவர்களைக்கூட விட்டுவைப்பதில்லை. அந்த பிரதேசத்திலிருக்கின்ற இராணுவமே அந்தப் பெண்களைப் பலாத்காரம் புரிகின்றார்கள்; இரவு நேரங்களில் பெண்களைக் கடத்தி அவர்களை வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்துகின்றார்கள். இவற்றை ஆதாரங்களோடு இன்று ஊடகங்கள் செய்தி வெளியிடுவதைப் பார்க்கின்றோம். தங்களை வல்லரசு என்றும் நல்லாட்சியை ஏற்படுத்துபவர்கள் என்றும் கூறிக்கொள்கின்ற வல்லரசுகள் மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகள் இவற்றையெல்லாம் பார்த்துக்கொண்டு இதற்கு எதிராகக் குரல் கொடுக்காமல் இருப்பதையிட்டு மிகவும் வேதனையாக இருக்கின்றது.

மியன்மாரில் எதிர்வரும் நவம்பர் மாதம் தலைமைத்துவப் பதவிக்கான தேர்தல் நடைபெறவிருக்கிறது. இவ்வாறு முஸ்லிம்களுக்கு எதிராக நடக்கின்ற அநியாயங்களை அரசியல் ரீதியாகத் தட்டிக்கேட்டால் எதிர்வரும் தேர்தலில் பெரும்பான்மை இன மக்கள் தனக்கு ஆதரவாக வாக்களிக்க மாட்டார்களென்ற காரணத்துக்காக அந்த நாட்டின் அதிபர் இதனைப் பார்த்தும் மௌனமாக இருக்கின்றார். மனித உரிமைகள் மீறப்பட்டு, மனிதாபிமானமற்ற செயல்கள் அரசுக்கேற்றிக்கொண்டிருக்கும்பொழுது, தனது இருக்கையைப்

\* பூனைகாட்சி வலி டி.வ.

\* நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

[மேலும் ஹென்ட்ஸ் ஓன்]

பாதுகாத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்ற அரசியல் நோக்கத்துக்காக அந்த நாட்டின் தலைவர் மௌனமாக இருப்பதை நாங்கள் வன்மையாகக் கண்டிக்கின்றோம்.

எமது நாட்டில் மன்னார் மாவட்டத்தின் முசலி பிரதேசத்திலும் அவ்வாறான ஒரு நடவடிக்கை முன்னெடுக்கப்படுவதை எங்களால் பார்க்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது. எவ்வாறு மியன்மார் அரசு 1982ஆம் ஆண்டு ஒரு சட்டத்தைக் கொண்டுவந்து அங்கிருக்கின்ற ரோஹிங்கிய மக்கள் நாடற்றவர்கள்; அவர்கள் அந்த நாட்டுக்குச் சொந்தக்காரர்களல்லர் என்று கூறியதோ, அதேபோன்று மறிச்சுக்கட்டி பிரதேசத்திலிருக்கின்ற மக்களையும் வந்தேறுகுடிகளென வெறுமனே இங்கு பெயர்ப் பிரசாரம் முன்னெடுக்கப்படுகின்றது. அன்று 1982ஆம் ஆண்டு மியன்மாரில் கொண்டு வரப்பட்ட சட்டத்தின் பிரதிபலிப்பாகத்தான் 2012ஆம் ஆண்டுக்குப் பிறகு மியன்மாரில் ரோஹிங்கியா முஸ்லிம்களுக்கெதிராக வன்முறை அரங்கேறிக்கொண்டிருக்கின்றது. அதேபோன்று இன்று முசலி - மறிச்சுக்கட்டி பிரதேசத்தில் வாழ்கின்ற மக்களை வந்தேறுகுடிகள் என்று சிலர் கூறுவதை நாங்கள் ஆச்சரியமாகப் பார்க்கின்றோம்.

1800ஆம் ஆண்டிலிருந்து மறிச்சுக்கட்டிப் பிரதேசத்துக்கான வரலாறுகள் காணப்படுகின்றன. 'போக்' என்பவர் 1888ஆம் ஆண்டு தனது புத்தகத்தில் மறிச்சுக்கட்டியைப்பற்றி எழுதியிருக்கின்றார். மறிச்சுக்கட்டிப் பிரதேசத்தின் கரடிக்குழிப் பகுதியிலுள்ள கடற்கரையில் அதாவது மல்வத்து ஓயா இணையும் பகுதியில்தான் முத்துக்குளிப்பதாக அந்தப் புத்தகத்தில் ஆதாரங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. அவ்வாறு குளிக்கப்பட்ட முத்து சிலாவத்துறையில் வைத்து கிளியோபாட்ரா இராணிக்காக விற்பனை செய்யப்பட்டதாகவும் வரலாறுகள் கூறுகின்றன. அதேபோன்று, 1888ஆம் ஆண்டு திரு. வேன் என்பவரால் எழுதப்பட்ட வரலாற்றுப் புத்தகத்தில் 1800களில் 200க்கு மேற்பட்ட யானைப் பணிக்கர்கள் கரடிக்குழி, மறிச்சுக்கட்டி போன்ற பிரதேசங்களில் வாழ்ந்ததாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

என்னுடைய பரம்பரையை எடுத்துக்கொண்டால், எனது தந்தையாரின் தந்தையார் 1921ஆம் ஆண்டு கரடிக்குழியில் பிறந்தார்; அவர் சிறந்த யானைப் பணிக்கராவார். அவருடைய தந்தையாரான ஹில்முகம்மது என்பவர் 1890ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் கரடிக்குழியில் பிறந்திருக்கின்றார். அவரும் ஒரு யானைப் பணிக்கராக இருந்திருக்கின்றார். அதற்கு முன்னர் அவருடைய தந்தையாரான காசிம் என்பவரும் ஒரு யானைப் பணிக்கராக கரடிக்குழியில் இருந்திருக்கின்றார். கரடிக்குழியில் இருந்த எனது தந்தையாரின் தந்தையால் பிடிக்கப்பட்ட யானை தலதா மாளிகைக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டது. இப்பொழுதும் தலதா மாளிகைக்குச் சென்றால் அங்கிருக்கின்ற யானையின் உருவச்சிலைக்கு அருகில் முசலிப் பிரதேசத்தில் இருந்து கிடைக்கப்பெற்ற யானை என்பதற்கான அடையாளம் காணப்படுகின்றது. இவ்வாறு வரலாறுமிக்க பிரதேசங்கள்தான் கரடிக்குழி, மறிச்சுக்கட்டி, பாலைக்குழி, முள்ளிக்குளம் போன்றனவாகும். ஆனால், இன்று அரசியல்வாதிகள் சிலர் அரசியல் நோக்கத்துக்காக வில்ப்பு சரணாலயத்தை அழித்து புதிதாக உருவாக்கப்பட்ட பிரதேசங்களாக அந்தப் பிரதேசங்களைக் காண்பிக்கிறார்கள். இவைகளைப் பதிவுகளாக வைத்து எதிர்காலத்தில் எங்களுடைய சந்ததியினருக்கு "உங்களுக்கு ஒரு பிரதேசமே இல்லை" என்று பிரகடனப்படுத்தக்கூடிய ஒரு

பயங்கரமான சூழலை இவர்கள் உருவாக்கலாம் என நாம் மிகவும் அச்சத்துடன் பார்க்கவேண்டியிருக்கிறது.

மேலும், 2012ஆம் ஆண்டு ஒரு வர்த்தமானி அறிவித்தல் வெளியிடப்பட்டதாகவும் அந்த அறிவித்தலில் கரடிக்குழி, மறிச்சுக்கட்டி போன்ற பிரதேசங்கள் சரணாலயத்துக்கான பிரதேசங்களாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டதாகவும் சொல்லப்படுகின்றது. நாங்கள் அதனைத் தற்பொழுது ஆராய்ந்து வருகின்றோம். அவ்வாறு 2012ஆம் ஆண்டு செய்யப்பட்டிருந்தால் அந்த வர்த்தமானி அறிவித்தல் முறைப்படி செய்யப்பட்டதா? அங்குள்ள மக்களின் consent பெறப்பட்டதா? அங்குள்ள பிரதேச செயலாளர் அதற்கு அனுமதியளித்திருக்கின்றாரா? அங்குள்ள அரசியல்வாதிகள் அல்லது மக்கள் பிரதிநிதிகள் அதற்கு ஆதரவளித்திருக்கிறார்களா? என்ற கேள்விகளை நாங்கள் கேட்கின்றோம்.

இவ்வாறு 84 சதவீதம் முஸ்லிம்கள் வாழ்கின்ற அந்தப் பிரதேசத்தை, அதாவது ஓர் இனம் வாழ்கின்ற அந்தப் பிரதேசத்தை, எவருக்கும் தெரியாமல் இரவோடிவாக, தாம் விரும்பியபடி சுவீகரிக்க அரசுக்கோ அல்லது அரச திணைக்களங்களான Forest Department, Department of Wildlife Conservationக்கோ முடியாது. அவ்வாறு செய்யப்பட்டிருந்தால் அதனை வாபஸ் பெறவேண்டுமென்று நாங்கள் இந்த இடத்தில் கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

இறுதியாக, இனப்படுகொலை வாயிலில் நிற்கும் ரோஹிங்கியா மக்களுக்கு இலங்கை நாட்டில் வாழ்கின்ற முஸ்லிம்கள் சார்பாகவும் உலகத்தில் வாழ்கின்ற முஸ்லிம்கள் சார்பாகவும் நாங்கள் ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். அந்தவகையில் உலகின்பால் இதன் கவனத்தை ஈர்த்து, இதற்கு யார் அதிகாரம் மிக்கவர்களாக இருக்கிறார்களோ, அவர்கள் உடனடியாக இதில் தலையிட்டு இதனை நிறுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்றும் இதேபோன்ற பிரச்சினைகள் எதிர்காலத்தில் ஏனைய முஸ்லிம்களுக்கும் சிறுபான்மையாக இருக்கின்ற ஏனைய இன மக்களுக்கும் ஏற்படாமல் இருப்பதற்கான பாதுகாப்பு உலகமட்டத்தில் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டுமென்றும் கேட்டு, விடைபெற்றுக்கொள்கின்றேன்.

சுயேட்சா காரக ஸபாசனிலும

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. M.T. Hassan Ali. You have five minutes.

மேலும் ஹென்ட்ஸ் ஓன் (மேலும் ஹென்ட்ஸ் ஓன்)

(மாண்புமிகு எம்.பி.ஹசன் அலி - சுகாதார இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. M.T.Hassan Ali - State Minister of Health)

I may give that time to the Leader of our Party, the Hon. Rauff Hakeem.

சுயேட்சா காரக ஸபாசனிலும

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

So, you are not going to speak. Then, the next speaker is the Hon. Rauff Hakeem.

[2.47 p.m.]

மரு ரவுஃ ஹகீம் மஹா (நாஸரீக ஸ்ஹீர்ஹ, ஸ்ர ஸ்மீஸாஹ  
ஹ ஸ்ரஹஸ்ஹ ஹஸாஸாஸா)

(மாண்புமிகு ஹவுஸ் ஹகீம் - நகர அபிவிருத்தி, நீர் வழங்கல்  
மற்றும் வடிகால்மைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Urban Development,  
Water Supply and Drainage)

*Bismillahir Rahmanir Raheem.*

Mr. Deputy Chairman of Committees, the Hon. Mohamed Aslam has proposed this Motion to invite the attention of this House to urge the international community to take decisive action in addressing the issue of the persecution of Rohingya Muslims in the State of Myanmar.

This issue is a serious blot to the entire civilization. We have not had many other parallels of such incidents happening anywhere in the civilized world today. Though this has now come into prominence because of the large number of boat people who are leaving the shores of Myanmar to seek asylum in other countries, initially, some countries made them out to be economic refugees and refused to give them asylum. It is a matter of relief that countries like Malaysia and Indonesia have finally accepted the responsibility to give them asylum, and Sri Lanka too had not become an exception to this lot of boat people who turned up at our shores last year in several parts of our Island. We had ourselves housed some of these refugees, numbering more than 200, in Mirihana and we have a few of them still in transit camps in Wellawatta. I was told that the United Nations High Commissioner for Refugees had taken them under their care and most of them have now been able to secure asylum in countries like the United States of America.

At this juncture, I must also take this opportunity to condemn the attitude of the Government of Australia for refusing entry to boat people who turned up at their shores by forcefully turning them away to places like the State of Nauru, where very inhuman conditions await them and some of those deserving people who have to be accommodated for political asylum are denied and some of them die in the high seas not being able to reach the shores of some of those countries, which have got to abide by the international conventions respecting the refugees.

In this situation, we also realize that in the past Sri Lanka has been a transit country for many such people who seek asylum. We should not forget that unscrupulous elements and syndicates who operate human-smuggling rings are exploiting these poor people. But, in the meantime, the very Motion that has been brought up today needs to focus on the need to address the issue of statelessness of these Rohingya Muslims living in the State of Myanmar.

This has been a festering issue and we also find some parallel in our country. In fact, when you look at the type of vocabulary that is being used in the persecution of Muslims in Myanmar, the same fate visited us a few years back and even last year, in Alutgama, what happened to the Muslims of Sri Lanka was similar, to a certain extent, to the incidents that had taken place in Myanmar. Incidentally, Sir, next Monday, on the 15<sup>th</sup> of June, we would be completing the first year after the recent, worst violence against minorities in this country, the Alutgama and Dharga Town incidents.

When you look at what happened in those areas and the type of xenophobic propaganda and bigotry that was part of the hate campaign of the mobs who engaged in such violence, and the type of patronage that were given to them by State authorities, it was a matter of deep regret for those who believed in democracy and law and order in this country. Some of us, the minority politicians took up this issue and I, despite the fact that I was a Member of the Cabinet of the last regime, took this matter before the Organization of Islamic Countries and finally it resulted in the Secretary-General of the Organization of Islamic Countries writing to the former regime of this country wanting to send a fact-finding mission. Similarly, the Organization of Islamic Countries has also intervened in the Myanmar situation and they have taken an additional step of appointing a Special Envoy of the Organization of Islamic Countries to try and mediate on behalf of the unfortunate victims, the Rohingya Muslims in Myanmar. What is finally left for the civilized world to do is to urge the Myanmar administration to treat these citizens of that country with respect and to give them the safeguards with their entitlements under all Human Rights Conventions, which have been adopted by the international community.

In the meantime, it is important for us to realize that in both Myanmar and Sri Lanka - which adhere to the exalted traditions of Theravada Buddhism - this unnecessary bigotry and xenophobic tendencies that have now crept into some of the religious leaders and their propaganda is something that needs to be curtailed. Fortunately, Sri Lanka, being a democratic country, we had the opportunity to change regimes through the power of the ballot, but then, in countries like Myanmar, democracy is still to bloom to the extent to which we are experiencing. A transition period is now being observed in Myanmar and we find that a presidential election is due very soon. But then, the denial of right to contest for people like Aung San Suu Kyi in Myanmar is something that the international community is still not paying enough heed to. I believe, if the Myanmarese people are given full democracy, issues of this nature could be curtailed, at least, through the power of the ballot. In that regard, we should try and address these issues by adhering to principles of democratic traditions.

In the meantime, we must try and invite the attention of our Government to treat those few refugees who have

[ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

turned up in our shores and to see that they are expatriated to safer locations. I also appreciate the fact that the Hon. Minister of Foreign Affairs is here to respond on behalf of the Government and giving him some space to state his response, I conclude my speech. Thank you very much.

[2.57 p.m.]

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Mr. Deputy Chairman of Committees, may I first thank the Hon. Mohamed Aslam for bringing in this very timely Motion. As you know, Sir, the Government of Sri Lanka has continued to closely observe the situation with regard to the Rohingya community. As you are aware, the Rohingya people actually come from the Rakhine State of Burma or Myanmar. In fact, the United Nations describes them as a religious and linguistic minority from Western Myanmar, and the United Nations also describes the Rohingya people as one of the most persecuted minorities in the world.

It is in that context, that the Government of Sri Lanka continues to cooperate with the UN and other international and regional initiatives to addressing the issue facing the Rohingya community today.

Despite not being a signatory to the 1951 Convention and the 1967 Protocol on the Status of Refugees, Sri Lanka has been handling cases of asylum/refugees in terms of the Agreement signed between the Government of Sri Lanka and UNHCR in 2005. We called it the “Terms of Reference of the Working Arrangements with Regard to the Issuance of Certificates by UNHCR to the Asylum Seekers and Refugees”.

In the above context, Sir, the Government of Sri Lanka has continued to cooperate with the UNHCR in the resettlement of 96 Rohingya persons who have arrived in Sri Lanka by boat on two occasions in February 2013. As of 30<sup>th</sup> April 2015, the Government of Sri Lanka has actually facilitated the resettlement of 57 Rohingya persons as refugees in third countries, mainly in the United States of America. As at 30<sup>th</sup> April 2015, only 39 Rohingya migrants remain in Sri Lanka, whose

resettlement continues to be facilitated by our Government in cooperation with relevant stakeholders in Government and the UN Agencies.

Additionally, the Sri Lanka Navy has been instrumental in saving from drowning, some of the Rohingya migrants stranded in our waters. It maybe noted that the Government of Sri Lanka has continued to extend protection to Rohingya persons in Sri Lanka, including the provision of free medical facilities.

In terms of cooperation in the regional and multilateral fora, as recently as 29<sup>th</sup> May 2015, Sri Lanka participated at senior official level in the Special Meeting on Irregular Migration in the Indian Ocean organized by the Government of Thailand with the participation of Asian countries in the region affected by this situation including Myanmar, Bangladesh, Indonesia, Malaysia as well as Japan, Switzerland, the USA and international organizations comprising the UNHCR, UNODC and IOM, with particular focus on the situation of the Rohingya community.

The salient issue highlighted at the above Meeting was that irregular migration is not only a growing regional but a global challenge today. Another important point which emerged at this Meeting was that the Government of Myanmar has agreed to “cooperate with the assistance of the international community to improve the livelihood in affected areas”.

The Government of Sri Lanka will continue to cooperate with the international community in addressing the issue of the Rohingya persons and, as a Government committed to democracy, equality and human rights, we condemn discrimination and persecution of all forms, in adherence to the protection of human rights in accordance with international law.

Thank you.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 3.00ට, 2015 ජූනි 23 වන අඟහරුවාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி.ப. 3.00 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2015 யூன் 23, செவ்வாய்க்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 3.00 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday, 23rd June, 2015.

සැ.සු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings :**

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament :**

**Printed copies dispatched :**

හැන්සාඩ් වාර්තා කොළඹ 5 කිරුළපන මාවතේ රජයේ ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ ප්‍රකාශන  
කාර්යාංශයෙන් මිල දී ගත හැක.

ஹன்சாட் பிரதிகளை கொழும்பு 5, கிருலப்பனை மாவத்தையிலுள்ள அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின்  
அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில் பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau at the Department of Government Informa-  
tion, Kirulapone Avenue, Colombo 5.

---